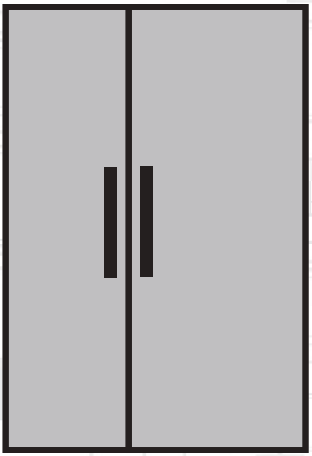
Refrigerator

User manual



GNO4331XPN

GNO4321XP

GNO4321W

EN/ES/PT/RO/DE

beko

⚠ Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering a electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old applianc e. This will prevent it from becoming dangerous for a child.

General safety

⚠**WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠**WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠**WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ Safety information

⚠**WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠**WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

⚠**WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠**WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

⚠**WARNING!** Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠**WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that the mains plug of the appliance is accessible.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.[1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions[1)]
- Manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.[1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.[1)]

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with other food.
- Two-star frozen-food compartments(if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don’t put hot food in the appliance;
- Don’t pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don’t touch the back of the compartment(s);

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♲ are recyclable.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

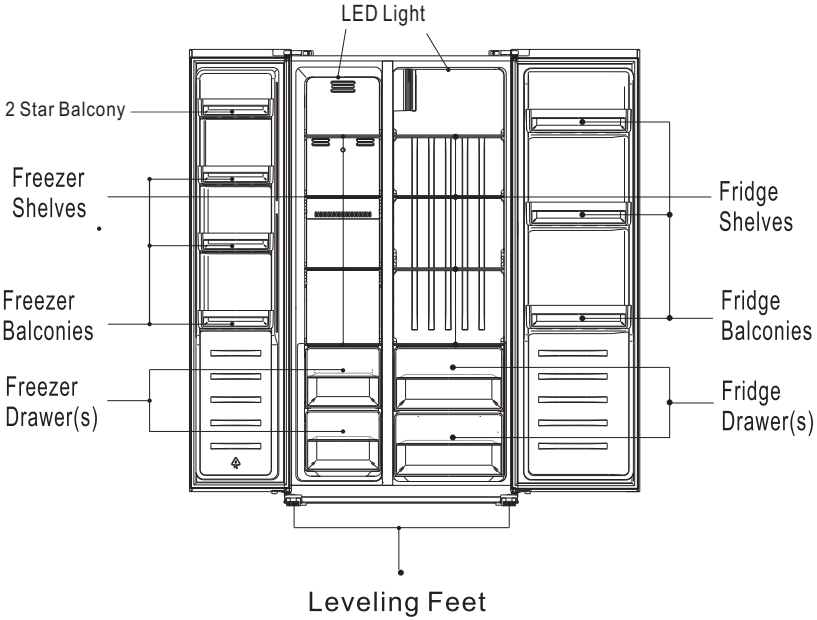
The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor.
It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.
Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

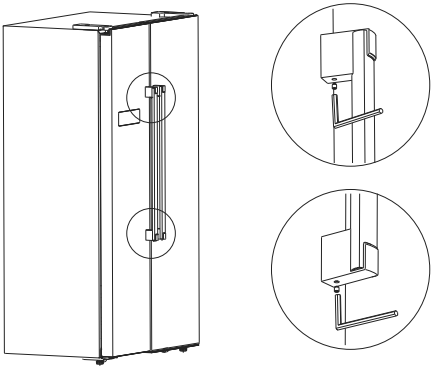
If the kitchen door is not wide enough to pass the refrigerator through, the handles and doors can be removed according to the below process

Remove the handles

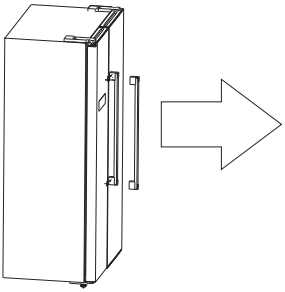
Tool required: Hex wrench in accessary bag.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.

1. Unscrew handles with Hex wrench.



2. Pull the handles to remove them.



3. After the appliance is positioned, install the handles as reversed process.

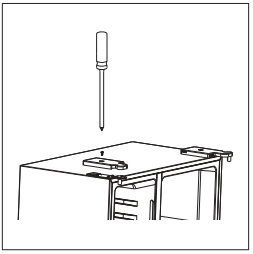
Installation

Remove the doors

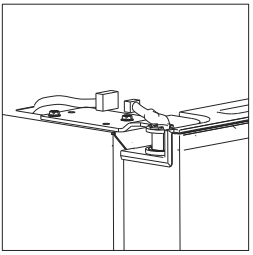
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

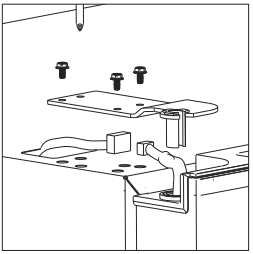
1. Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.



2. Disconnect the harness.

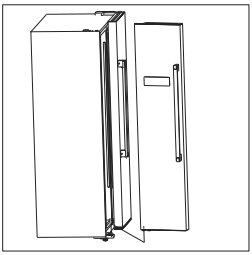


3. Unscrew top hinge.

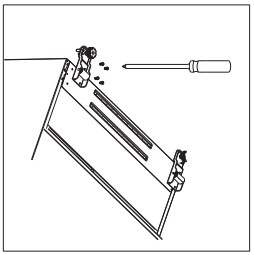


Installation

4. Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.



5. Unscrew bottom hinges.

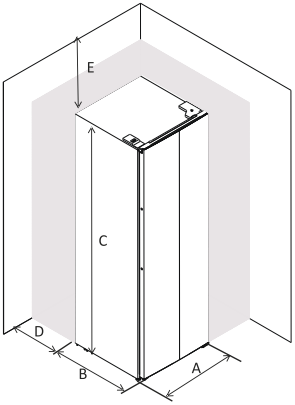


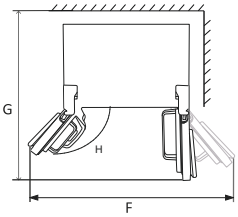
6. After the appliance is positioned, install the doors as reversed process.

Installation

Space Requirement

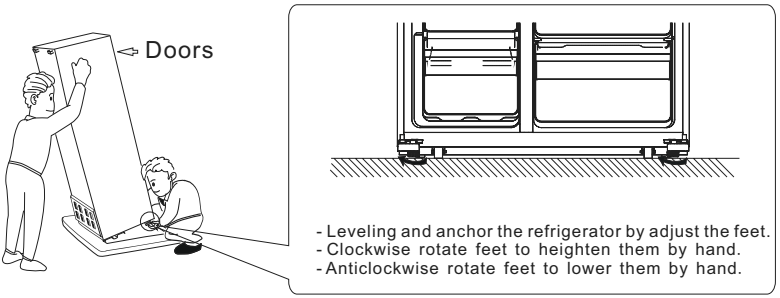
- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.





A	905
B	595
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Levelling the refrigerator



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

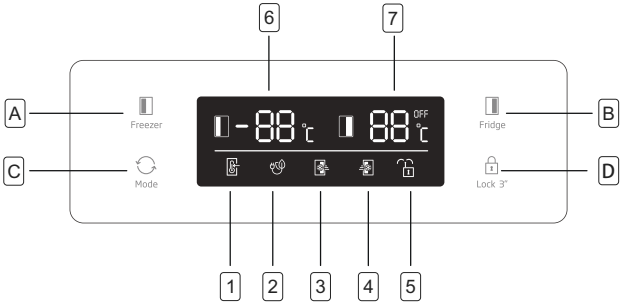
This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use



Buttons

A Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.

B Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to 8°C and "OFF". If select "OFF" , fridge compartment will be turned off.

C Press to select running mode from **SMART**, **ECO**, **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZING** and USER'S SETTING (no symbol in display).

D Press Lock 3 . button and hold for 3 seconds to lock other three buttons.
Press it and hold for 1 second to unlock other three buttons.

Display

1 **SMART** mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.

2 **ECO** mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.

3 **SUPER COOLING** cools the fridge compartment to the lowest temperature for approx. 2 hours. Then the temperature set before super cooling is automatically restored.

4 **SUPER FREEZING** cools the freezer compartment to the lowest temperature for approx. 6 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.

5 **LOCK**, the symbol will light on if buttons are locked.

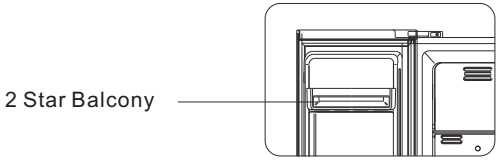
6 Display the setting temperature of freezer compartment.

7 Display the setting temperature of fridge compartment.

Door Open Alarm

If one door keeps open for 90 seconds, a periodical alarm will sound until the door is closed.

Caution! 2 star balcony, with temperature between-12° and-18° , is not suitable for ice cream.



Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Food	Location
Eggs	Door rack
Dairy products (butter, cheese)	If available, biofresh or chiller compartment Lowest shelves
Fruits, vegetables and salad	Fruit and vegetable box, crisper or EverFresh+ compartment (if available)
Fresh meat, poultry, fresh fish, sausages, cooked foods	If available, biofresh or chiller compartment Lowest shelf
Ready to eat foods, packaged products, canned foods, pickled products	Upper shelves or door rack
Drinks, bottles, condiments, snacks	Door rack
Leftovers	Middle shelves

EN Guidance for storing fresh food:

Storing into the fresh food compartment:

- Keep your fridge at recommended temperature level as 4°C.
- Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- Do not store excessive quantities of food inside your refrigerator. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them to achieve a better and more homogeneous cooling.
- To allow shorter door openings, foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air to flow. If you store foods against the rear wall foods could freeze against rear wall.
- Hot, cooked food must be cooled down at room temperature before storing in the appliance. Then, warm food can be stored in the lower shelves of your fridge. Please do not put warm food nearby highly perishable foods.
- Thaw your frozen food in the fresh food compartment. This way, you can use the frozen food to cool down the fresh food compartment and save energy.
- If unripe tropical fruits (mango, melons, papaya, banana, pineapple) are stored in refrigerator, ageing process can be accelerated and it is not advisable since it causes shorter storage times. However, the ripening of strongly green fruits (apple, pear) can be promoted for a certain period in fridge compartment.
- Onions, garlic, ginger and other root vegetables should be stored at dark and cool room conditions, not in the fridge.
- When a spoiled food inside refrigerator is realized, it should be disposed. When rotten food is noticed, please clean inner liner or accessories which were in contact to prevent contamination.
- Large pots of food, such as soups or stews can be divided into shallow containers to quickly cool in the refrigerator. Large pieces of cooked meat and whole poultry should be divided into smaller pieces for the same purpose.
- Do not store unpacked foods nearby eggs.
- Keep fruits and vegetables separate and store like with like: apples with apples, carrots with carrots. Fruits and vegetables give off different gases that can cause others to deteriorate.
- Take leafy greens out of plastic bags, wrap them in a paper towel or tea towel before stored in refrigerator. Do not forget to dry them if they are rinsed or wet before storing.
- Store fruits and vegetables susceptible to drying out in perforated or unsealed plastic bags to maintain a moist environment yet still allow air to circulate.
- Different foods should be placed in different areas according to their properties:

"Please check appropriate Climate Class of your appliance rated on the rating plate. One of below information is valid for your appliance according to rated Climate Class."

- SN: Extended Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C
- N: Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C
- ST: Subtropical: This refrigerating appliance is inteded to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C
- T: Tropical: This refrigerating appliance is inteded to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C

"This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs"

EN Storing into the freezer compartment:

- It is recommended to keep freezer setting at -20°C except extreme ambient conditions.
- 4-6 hours before freezing switch on the Fast Freeze function to provide faster freezing.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook.
- It is better to pack food before putting it into the freezer.
- In order to avoid expiry of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- Do not exceed the food storage times recommended by the food manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is cooked. It is not safe to consume uncooked re-frozen fresh food.
- When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. It may cause thawing of already frozen pieces.

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store the food for. Do not exceed these guidelines!

- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of –18 °C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.
- We recommend a temperature setting of 4°C for fresh food compartment and -20°C for freezer compartment to achieve better food preservation.
- With the exception of extreme conditions in ambient, if temperature is set to recommended values as +4°C/-20°C, overall freshness will be prolonged within fresh food and freezer compartments. If temperature of fresh food compartment is set to cooler, fresh fruits and vegetables may be partially frozen or exposed to cold injury, while warmer temperature level may cause faster spoilage of highly perishable foods (dairy products, meat products).

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use,before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

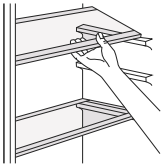
Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

Daily Use

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:
- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc…: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Daily Use

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

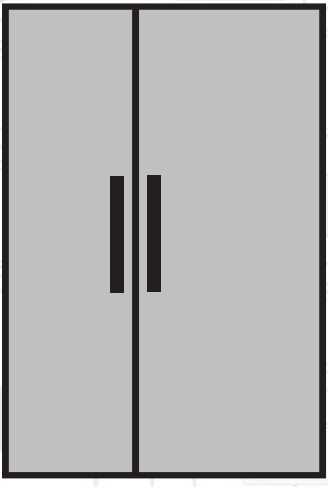
If the malfunction shows again, contact the Service Center.

DISPOSAL

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each househol performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences fort he environment and human health.

Frigorífico

Manual del usuario



GNO4331XPN

GNO4321XP

GNO4321W

ES

beko

⚠ Información sobre seguridad CE

En interés de su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluyendo sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que utilizan el aparato estén familiarizadas con sus características de funcionamiento y seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato en caso de que se traslade o se comercialice, de modo que todas las personas que lo utilicen a lo largo de su vida útil estén debidamente informadas sobre el uso y la seguridad del aparato.
Para la seguridad de la vida y de la propiedad, tenga en cuenta las precauciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

Seguridad de los niños y las personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les haya impartido una formación o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar este aparato.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan 8 años o más y estén bajo supervisión.
- Mantenga todos los envases fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, desenchufe el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para evitar que los niños que juegan sufran descargas eléctricas o se encierren en él.
- Si este aparato con sellos magnéticos para puertas va a reemplazar un aparato viejo que tiene un bloqueo de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que ese resorte no se pueda usar antes de desechar el aparato viejo.

Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ **ADVERTENCIA!** Mantener limpias y sin obstrucciones las aberturas de ventilación del armario del frigorífico o de la estructura incorporada.

⚠ **ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.

⚠ **ADVERTENCIA!** Evite provocar daños al circuito de refrigeración.

⚠ Información sobre seguridad CE

⚠ **ADVERTENCIA!** No utilice otros aparatos eléctricos (como las heladeras) dentro de los aparatos frigoríficos, a menos que estén aprobados para este fin por el fabricante.

⚠ **ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ **ADVERTENCIA!** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

⚠ **ADVERTENCIA!** No coloque varios enchufes o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este electrodoméstico.
- El refrigerante isobutano (R600a) está contenido en el circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto grado de compatibilidad medioambiental, pero inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que no se dañe ninguno de los componentes del circuito de refrigerante.
  - evitar las llamas abiertas y las fuentes de ignición
  - ventilar a fondo la habitación en la que se encuentra el electrodoméstico
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera. Cualquier daño al cable puede causar un cortocircuito, fuego y/o descarga eléctrica.
- Este aparato está destinado al uso en aplicaciones domésticas y similares, como por ejemplo
  - cocinas para uso del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - casas rurales y clientes de hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
  - entornos de tipo "habitación y desayuno";
  - catering y aplicaciones no minoristas similares.

⚠ **ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio cualificado.

⚠ **ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este electrodoméstico es una "bombilla de uso especial" que sólo se puede utilizar con el electrodoméstico suministrado. Esta "lámpara de uso especial" no es utilizable para iluminación doméstica.[1)]

1) Si hay una luz en el compartimento.

- El cable de alimentación no debe estirarse.
- Asegúrese de que el enchufe no esté aplastado o dañado por la parte posterior del electrodoméstico. Un enchufe aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del electrodoméstico.
- No tire del cable de alimentación.
- Si el enchufe de alimentación está suelto, no introduzca el conector de alimentación. ¡Existe riesgo de descargas eléctricas o fuego!
- No debe utilizar el electrodoméstico sin la lámpara.
- Este electrodoméstico es pesado. Debe tener cuidado al moverlo.
- No retire ni toque los artículos del congelador si sus manos están húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del electrodoméstico.
- No coloque los productos alimenticios directamente contra la pared trasera.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.[1)]
- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante del alimento congelado.[1)]
- Se deben cumplir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que esto crea presión sobre el recipiente, lo que puede hacer que explote y dañar el aparato.[1)]
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente desde el frigorífico.[1)]

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor, respete las siguientes indicaciones

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si el agua no se ha extraído durante 5 días.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados (si los hay en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si los hay en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.

• Si el aparato se deja vacío durante períodos prolongados, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar problemas dentro del mismo.

Cuidados y limpieza

• Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
• No limpie el electrodoméstico con objetos metálicos.
• No utilice objetos punzantes para eliminar la escarcha del frigorífico. Use un raspador de plástico.[1)]
• Examine regularmente el desagüe del frigorífico para ver si hay agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, se acumulará agua en el fondo del electrodoméstico.[2)]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones que se dan en los párrafos específicos.
• Desembale el electrodoméstico y compruebe si está dañado. No conecte el electrodoméstico si está dañado. Notifique inmediatamente los posibles daños al lugar donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje.
• Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el electrodoméstico para permitir que el aceite vuelva a fluir en el compresor.
• Debe existir una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, de lo contrario se producirá un sobrecalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación.
• Siempre que sea posible, los espaciadores del producto deben estar contra una pared para evitar que entren en contacto con las partes calientes (compresor, condensador) y evitar posibles quemaduras.
• El electrodoméstico no debe estar situado cerca de radiadores o cocinas.
• Asegúrese de que el enchufe de la red eléctrica quede accesible después de la instalación del aparato.

Servicio técnico

• Todos los trabajos eléctricos necesarios para el mantenimiento del aparato deben ser realizados por un electricista cualificado o una persona competente.
• Este producto debe ser reparado por un centro de servicio técnico autorizado, y sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales.

Ahorro de energía

• No introduzca alimentos calientes en el electrodoméstico;
• No embale los alimentos muy juntos ya que esto impide que el aire circule;
• Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento o compartimentos;

1) Si el desagüe está bloqueado, se acumulará agua en el fondo del electrodoméstico.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Si se corta la electricidad, no abra la(s) puerta(s);
- No abra la(s) puerta(s) con frecuencia;
- No mantenga la(s) puerta(s) abierta(s) durante mucho tiempo;
- No ajuste el termostato a temperaturas excesivamente frías;
- Todos los accesorios, como cajones, estanterías para balcones, deben mantenerse allí para un menor consumo de energía.

Protección del medio ambiente

Este electrodoméstico no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigeración ni en sus materiales aislantes. El electrodoméstico no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma aislante contiene gases inflamables: el electrodoméstico se debe desechar de acuerdo con las normas del electrodoméstico que puede obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♲ son reciclables.

El símbolo sobre el producto o en su embalaje indican que el mismo no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos. Al asegurar que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas tanto para el medio ambiente como para la salud que podrían, por otro lado, ser causados por la manipulación inadecuada de los desechos de este producto. Para obtener mayor información sobre el reciclado de este producto, por favor contacte con su consejo municipal, su servicio de eliminación de desechos o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

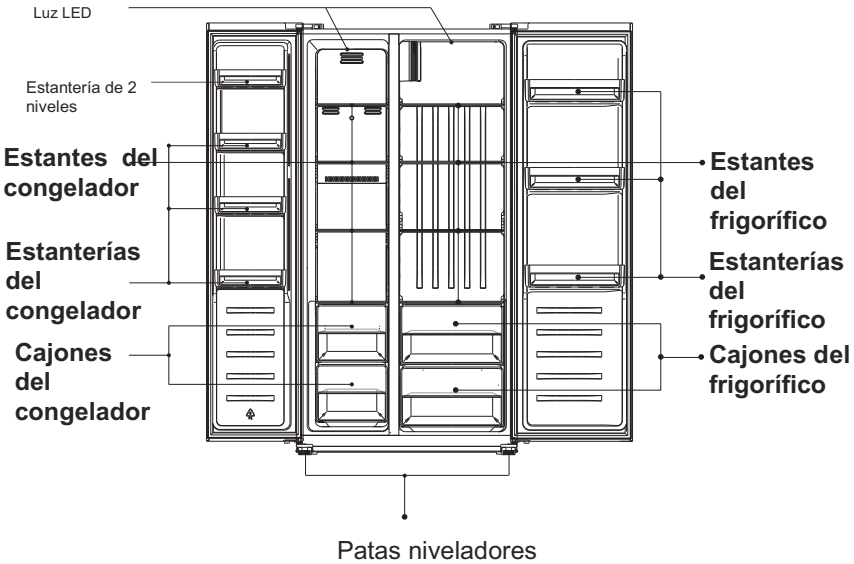
Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Desconecte el cable de alimentación y deséchelo

⚠ **ADVERTENCIA!** Durante el uso, mantenimiento y eliminación del aparato, preste atención al símbolo que se encuentra en la parte posterior del aparato (panel trasero o compresor) que es de color amarillo o naranja y es similar al que hay al lado izquierdo del aparato.
Es un símbolo de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y en el compresor.
Por favor, manténgase alejado de la fuente de calor durante su uso, servicio y eliminación.

Descripción general



Nota: La foto anterior es sólo de referencia. El electrodoméstico verdadero probablemente sea otro distinto.

Instalación

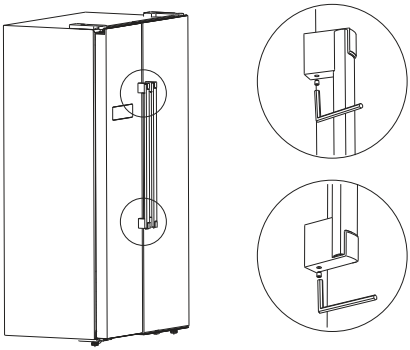
Si la puerta de la cocina no es lo suficientemente ancha como para pasar el refrigerador, el asa y las puertas se pueden quitar según el proceso descrito a continuación.

Retire las asas

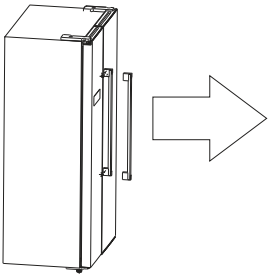
Herramienta necesaria: Llave hexagonal en una bolsa de accesorios.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Es necesario guardar todas las piezas desmontadas para volver a instalar la puerta.

1. Desatornille las asas con una llave hexagonal.



2. Tire de las asas para quitarlas.



3. Una vez colocado el electrodoméstico, instale las asas de forma inversa.

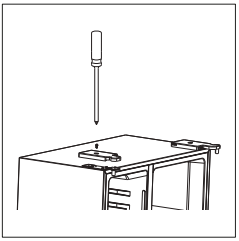
Instalación

Quite las puertas

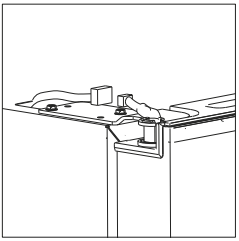
Herramienta necesaria: Destornillador de estrella, destornillador de punta plana.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Para quitar la puerta, es necesario inclinar la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad sobre algo sólido para que no se deslice durante el proceso de retirada de la puerta.
- Es necesario guardar todas las piezas desmontadas para volver a instalar la puerta.
- No coloque la unidad en posición horizontal, ya que esto podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es mejor que 2 personas manipulen la unidad durante el montaje.

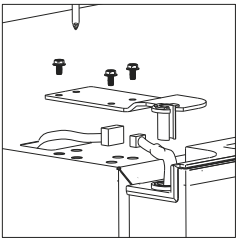
1. Desenrosque la tapa de la bisagra con un destornillador Philips.



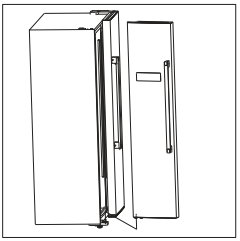
2. Separe el arnés.



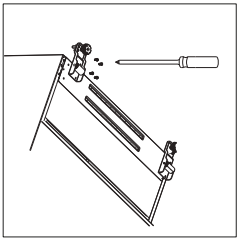
3. Desatornille la bisagra superior.



4. Levante la puerta y colóquela sobre una almohadilla blanda. A continuación, retire otra puerta siguiendo el mismo procedimiento.



5. Desatornille las bisagras inferiores.

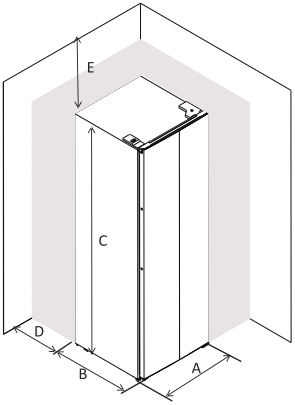


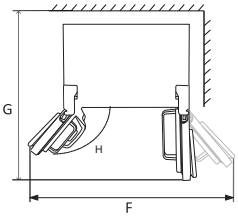
6. Una vez colocado el electrodoméstico, instale las puertas de forma inversa.

Instalación

Requisito de espacio

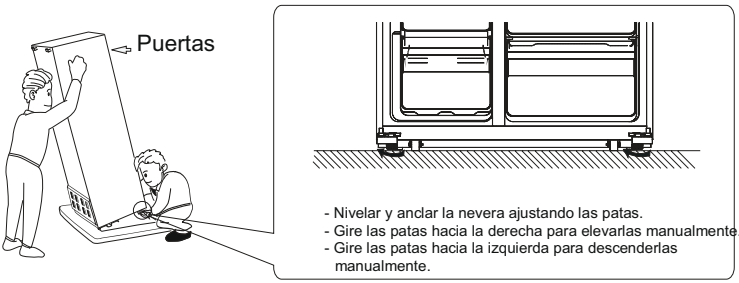
- Seleccione una ubicación sin exposición directa a la luz solar;
- Seleccione una ubicación con suficiente espacio para que las puertas del frigorífico se abran fácilmente;
- Seleccione una ubicación con piso nivelado (o casi nivelado);
- Deje suficiente espacio para instalar el frigorífico en una superficie plana;
- Deje un espacio libre a la derecha, izquierda, atrás y arriba cuando realice la instalación. Esto ayudará a reducir el consumo de energía y a mantener sus facturas de energía más bajas.





A	905
B	595
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelación y anclaje del frigorífico



Instalación

Posicionamiento

Coloque este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente sea compatible con la clase climática especificada en la placa de características del aparato: Para los aparatos de refrigeración con clase climática:
-Templado ampliado: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C; (SN)
-Templado: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan e ntre 16 °C y 32 °C;(N)
- Subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 38 °C;(ST)
-Tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 43 °C;(T)

Ubicación

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca por debajo de una pared que sobresalga, la distancia mínima entre la parte superior del armario y la pared debe ser de al menos 100 mm. Lo ideal, sin embargo, es que el electrodoméstico no se coloque por debajo de los elementos que sobresalgan de la pared. La nivelación precisa está asegurada por una o más patas ajustables en la base del bastidor.

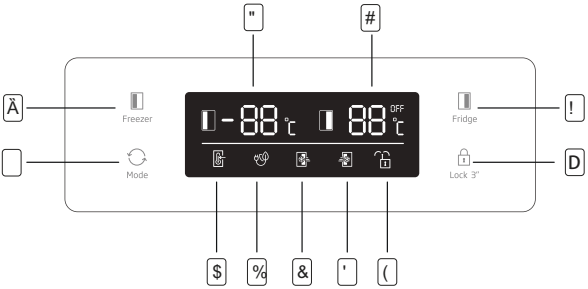
Este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado;

Advertencia: El electrodoméstico debe poder desconectarse de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el electrodoméstico, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características corresponden a su fuente de alimentación doméstica. El aparato debe disponer de toma de tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente y consulte a un electricista cualificado.
El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad anteriores.
Este aparato cumple con las Directivas E.E.C. .

Uso diario



Botones

A Presione para ajustar la temperatura del congelador (lado izquierdo) de -14ºC a -22ºC.

B Pulse para ajustar la temperatura del compartimento del frigorífico (lado derecho) de 2ºC a 8ºC y "OFF". Si selecciona "OFF", el compartimento del frigorífico se apagará.

C Púlselo para seleccionar el modo de funcionamiento entre **SMART, ECO, SUPER REFRIGERACIÓN, SUPER CONGELACIÓN** y CONFIGURACIÓN DEL USUARIO (sin símbolo en la pantalla).

D Pulse el botón **Bloqueo 3.** y manténgalo pulsado durante 3 segundos para bloquear los otros tres botones.
Presiónelo y manténgalo presionado durante 1 segundo para desbloquear otros tres botones.

Pantalla

1 Modo **SMART**, el frigorífico ajusta automáticamente la temperatura de dos compartimentos en función de la temperatura interna y de la temperatura ambiente.

2 Modo **ECO**, el frigorífico funciona en la posición de menor consumo de energía.

3 **SUPER REFRIGERACIÓN** enfría el compartimento del frigorífico a la temperatura más baja durante aprox. 2 horas. A continuación, la temperatura ajustada antes del modo super se restablece automáticamente.

4 **SUPER CONGELACIÓN** enfría el congelador a la temperatura más baja durante aprox. 6 horas. A continuación, la temperatura ajustada antes del modo super se restablece automáticamente.

5 **BLOQUEAR**, el símbolo se encenderá si los botones están bloqueados.

6 Muestra la temperatura de ajuste del compartimento congelador.

7 Muestra la temperatura de ajuste del compartimento frigorífico.

Alarma de puerta abierta

Si una puerta se mantiene abierta durante 90 segundos, se activará una alarma periódica hasta que se cierre la puerta.

Uso diario

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de usar el electrodomé stico por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y jabó n neutro para eliminar el t í pico olor de un producto nuevo y luego s é quelo bien.

¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que pueden dañ ar el acabado.

Uso diario

Alimento	Ubicación
Huevos	Estante de la puerta
Productos lácteos (mantequilla, queso)	Si está disponible, compartimento biofresco o compartimento refrigerador Estantes más bajos
Frutas, vegetales y ensaladas	Caja de frutas y verduras, compartimento EverFresh+ (si está disponible)
Carne fresca, aves, pescado fresco, salchichas, alimentos cocinados	Si está disponible, compartimento biofresco o compartimento refrigerador Estante más bajo
Alimentos listos para comer, productos empacados, alimentos enlatados, productos adobados	Estantes superiores o estante de puerta
Bebidas, botellas, condimentos, bocadillos	Estante de la puerta
Sobras	Estantes del medio

ES Guía para almacenamiento de alimentos frescos:

Almacenamiento en el compartimento de alimentos frescos:

- Mantenga su refrigerador en la temperatura recomendada de 4°C.
- Coloque los alimentos en envases herméticamente cerrados para evitar la formación de olores o la alteración de los sabores.
- No almacene grandes cantidades de alimentos dentro de su refrigerador. Deje espacio entre los alimentos para permitir el movimiento de aire frío entre ellos y así lograr un enfriamiento más adecuado y homogéneo.
- A fin de permitir que tiempo de apertura de puertas sea más corto, los alimentos que se comen a diario deben ser almacenados en la parte delantera del estante.
- Deje un espacio entre los alimentos y las paredes internas, para permitir el movimiento del aire. Si almacena los alimentos contra la pared trasera, los alimentos podrían congelarse en la pared trasera.
- Antes de almacenar los alimentos calientes recién cocinados deje que se enfríen a temperatura ambiente. Los alimentos calientes se pueden almacenar en los estantes inferiores de refrigerador. Por favor, no almacene los alimentos calientes cerca de alimentos altamente perecederos.
- Para descongelar los alimentos utilice el compartimiento de alimentos frescos. De esta forma, puede utilizar los alimentos congelados para enfriar la temperatura del compartimiento y ahorrar energía.
- Cuando en el refrigerador se almacenan las frutas tropicales no maduras (mango, melones, papaya, plátano, piña) , el proceso de envejecimiento puede acelerarse y no es aconsejable ya que causa tiempos más cortos de almacenamiento. Obviamente, la maduración de los frutos verdes (manzana, pera) se puede promover durante un cierto tiempo en el compartimento frigorífico.
- Las cebollas, el ajo, el jengibre y otras hortalizas de raíz deben almacenarse en un lugar oscuro y fresco, no en el refrigerador.
- Al encontrar un alimento estropeado dentro del refrigerador, este alimento debe ser desechado. Al encontrar alimentos podridos, a fin de evitar la contaminación por favor limpie el revestimiento interior o los accesorios que hayan estado en contacto con estos alimentos.
- A fin de proporcionar un enfriamiento rápido, las comidas como sopas o guisos se pueden dividir en recipientes poco profundos. Grandes porciones de carne cocida y las aves de corral enteros deben dividirse en trozos más pequeños para el mismo propósito.
- No almacene alimentos sin envasar cerca de los huevos.
- Almacene las frutas y verduras separadas y guárdelas como si: manzanas con manzanas, zanahorias con zanahorias. Las frutas y verduras emiten diferentes gases que pueden deteriorar otras.
- Quite verduras de hoja de las bolsas de plástico y antes de guardarlas en el refrigerador envuélvalas en una toalla de papel o un paño de cocina. Antes de almacenarlas no olvide secar si están enjuagados o mojados.
- Almacene las frutas y verduras sensibles que pueden secarse en bolsas perforadas de plástico a fin de mantener un ambiente húmedo y permitir la circulación de aire.
- Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades:

"Por favor, compruebe la Clase Climática apropiada de su aparato que se encuentra en la placa de características. Conforme a Clase Climática clasificada, una de las siguientes informaciones es válida para su aparato."

- SN: Templado Extendido: Este aparato refrigerador ha sido diseñado para el uso en una temperatura ambiente entre 10°C y 32°C.
- N: Templado: Este aparato refrigerador ha sido diseñado para el uso en una temperatura ambiente entre 16°C y 32°C.
- ST: Subtropical: Este aparato refrigerador ha sido diseñado para el uso en una temperatura ambiente entre 16°C y 38°C.
- T: Tropical: Este aparato refrigerador ha sido diseñado para el uso en una temperatura ambiente entre 16°C y 43 °C.

“Este aparato de refrigeración no es apto para la congelación de alimentos".

ES Almacenamiento en el compartimientodel congelador:

- Excepto en condiciones ambientales extremas se recomienda mantener la configuración del congelador a -20°C.
- Para proporcionar una congelación más rápida habilite la función de Fast Freeze 4-6 horas antesde la congelación.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el compartimiento del congelador.
- Los alimentos cortados en pequeñas porciones se congelarán más rápido y se facilitará su descongelamiento y cocción.
- Es mejor embalar los alimentos antes de guardarlos en el congelador.
- Para evitar el vencimiento de los periodos de almacenamiento, anote la fecha decongelamiento, el límite de tiempo y el nombredel alimento en el paquete de acuerdo a losperiodos de congelamiento para cada tipo dealimento.
- No exceda los plazos de conservación de alimentos recomendados por los fabricantes de alimentos. Solo retire del congelador la cantidadde alimentos que necesita.
- Consuma los alimentos descongelados con rapidez. Los alimentos descongelados no sepueden congelar otra vez a no ser que esténcocidos. No es seguro consumir alimentosfrescos no cocinados y re-congelados.
- Al congelar alimentos frescos, evite que entren en contacto con alimentos ya congelados. Estopodría causar la descongelación de piezascongeladas.

Siga los siguientes lineamientos paraguardar alimentos congelados de formacomercial:

- Siempre siga las indicaciones de los fabricantes para saber por cuánto tiempo se puedenalmacenar los
alimentos. ¡No exceda estostiempos!
- Trate de guardar los alimentos lo antes posible luego de comprarlos para preservar su calidad.•
Compre alimentos congelados, que han sido almacenados a una temperatura de -18 °C omenor.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el embalaje. Esto indica que elproducto puede haber sido descongelado
de forma parcial y vuelto a congelar en algúnmomento –los aumentos de temperatura afectanla calidad de los alimentos.
- A fin de lograr una mejor conservación de los alimentos sugerimos una configuración detemperatura de 4°C para el compartimento dealimentos frescos y -20°C para el compartimentode congelación.
- Excepto las condiciones extremas en el ambiente, si la temperatura se configura a los valores recomendados de +4°C/-20°C, la frescura se prolongará en compartimentos de alimentos frescos y en compartimentos congeladores. Cuando la temperatura del compartimento de alimentos frescos se configura como más frío, las frutas y verdurasfrescas podrían congelarse parcialmente opodrían exponerse a
daños por frío, al mismotiempo que un nivel de temperatura más cálidopodría causar deterioro más rápido de losalimentos altamente perecederos (productoslácteos, productos cárnicos).

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

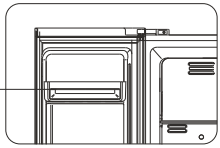
- El congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y para almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que se van a congelar en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este período no se deben añadir otros alimentos a congelar.

Almacenamiento de alimentos congelados

En la primera puesta en marcha o después de un período de inactividad, antes de colocar el producto en el compartimento, deje que el electrodoméstico funcione durante al menos 2 horas con los ajustes más altos.
¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si la alimentación ha estado desconectada durante más tiempo que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo el epígrafe "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y, a continuación, volverse a congelar (después de la cocción).

Precaución Estantería de 2 niveles, con temperatura entre -12 ° y -18° , no apta para helados.

Estantería de 2 niveles



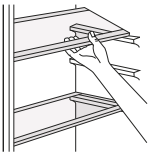
Descongelado

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de ser utilizados, pueden ser descongelados en el compartimento de la nevera o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación.
Los trozos pequeños pueden incluso cocinarse congelados, directamente desde el congelador. En este caso, la cocción tardará más tiempo.

Accesorios

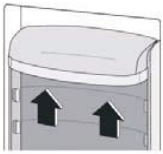
Estantes móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para que los estantes se puedan colocar como se desee.



Colocación de las estanterías con puertas

Para permitir el almacenamiento de envases de alimentos de diferentes tamaños, las estanterías con puertas se pueden colocar a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: tire gradualmente de la estantería en la dirección de las flechas hasta que quede libre, y luego vuelva a colocarla según sea necesario.



Uso diario

Consejos útiles y sugerencias

Consejos para la congelación

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación, aquí tiene algunos consejos importantes:
- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se indica en la placa de características;
- el proceso de congelación dura 24 horas. No deberán añadirse más alimentos congelados durante este período;
- sólo congelar alimentos de la mejor calidad, frescos y completamente limpios;
- preparar los alimentos en pequeñas porciones para que puedan congelarse rápida y completamente y descongelarse posteriormente sólo en la cantidad necesaria;
- Envolver los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegurarse de que los envases son herméticos;
- no permitir que los alimentos frescos y descongelados toquen alimentos que ya están congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos;
- los alimentos magros se almacenan mejor y más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida útil de los alimentos;
- los hielos de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden causar quemaduras por congelación de la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada uno de los envases para que se pueda retirar del congelador, ya que puede provocar quemaduras por congelación de la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada uno de los envases para que pueda controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este electrodoméstico, debe asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
asegúrese de que los alimentos congelados se transfieran del almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
no abrir la puerta con frecuencia o dejarla abierta más tiempo del absolutamente necesario.
Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse.
No exceder el período de almacenamiento indicado por el fabricante del alimento.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:
- No guarde alimentos calientes ni líquidos evaporables en el frigorífico
- Cubra o envuelva el alimento, especialmente si tiene un sabor fuerte.

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:
- Marca (todos los tipos): envuelva en bolsas de polietileno y colóquelas en los estantes de vidrio encima del cajón para verduras.
- Por seguridad, almacenar de esta manera sólo uno o dos días como máximo.
- Alimentos precocinados, platos fríos, etc....: deben estar tapados y pueden colocarse en cualquier estante.
- Frutas y hortalizas: deben limpiarse a fondo y colocarse en los cajones especiales suministrados.
- Mantequilla y queso: estos deben ser colocados en contenedores herméticos especiales o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- Botella de leche: deben tener una tapa y deben guardarse en los estantes de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están envasados, no deben conservarse en la nevera.

Limpieza

Por razones higiénicas, el interior del aparato, incluidos sus accesorios, debe limpiarse regularmente.

Precaución Durante la limpieza, el electrodoméstico no debe estar conectado a la red eléctrica. ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. Nunca limpie el electrodoméstico con un limpiador a vapor. Se puede acumular humedad en los componentes eléctricos, ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El electrodoméstico debe estar seco antes de volver a ponerse en marcha.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las partes plásticas, por ejemplo, el zumo de limón o el zumo de naranja, el ácido butírico, limpiador que contiene ácido acético.

Uso diario

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con los componentes del aparato.
- No utilice ningún limpiador abrasivo
- Retire los alimentos del congelador. Almacenarlos en un lugar fresco, bien cubiertos.
- Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.
- Limpie el electrodoméstico y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiarlo, frótelo con agua limpia y séquelo.
- Una vez que todo esté seco, vuelva a poner el electrodoméstico en servicio.

Resolución de problemas

Precaución Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Sólo un electricista cualificado o una persona capacitada debe encargarse de la resolución de problemas que no se encuentran en este manual.

¡Importante! Se escuchan algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El electrodoméstico no funciona.	El enchufe de la red no está enchufado o está suelto	Introducir el enchufe de red.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Compruebe el fusible, cámbielo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso	Las averías de la red eléctrica deben ser corregidas por un electricista.
La comida está demasiado caliente.	La temperatura no está bien ajustada.	Por favor, mire en la sección de ajuste de temperatura inicial.
	La puerta estuvo abierta durante mucho tiempo.	Abra la puerta sólo el tiempo necesario.
	En las últimas 24 horas se ha colocado una gran cantidad de alimentos calientes en el electrodoméstico.	Gire temporalmente la regulación de temperatura a una posición más fría.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Por favor, consulte la sección de ubicación de la instalación.
El electrodoméstico refrigera demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría.	Gire temporalmente el mando de regulación de temperatura a una posición más cálida.
Ruidos inusuales	El electrodoméstico no está nivelado.	Vuelva a ajustar los pies.
	El electrodoméstico está en contacto con la pared u otros objetos.	Mueva el electrodoméstico ligeramente.
	Un componente, p. ej. un tubo, en la parte posterior del aparato toca otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente fuera de su sitio.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje del agua está bloqueado.	Ver la sección Conservación y limpieza.
Los paneles laterales están calientes	Se trata de algo normal Intercambio de calor en los paneles laterales	Lleve guantes para tocar los paneles laterales si es necesario.

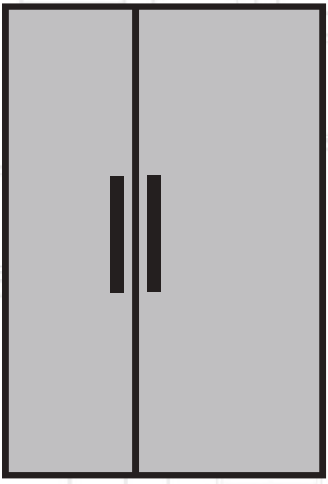
Si la avería vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.

ELIMINACIÓN

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los electrodomésticos viejos. La eliminación adecuada de los electrodomésticos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Frigorífico

Manual do utilizador



GNO4331XPN

GNO4321XP

GNO4321W

PT

beko

⚠ Informações de segurança

Para sua segurança e para garantir uma utilização correta, deve ler atentamente este manual do utilizador, bem como as suas sugestões e avisos, antes de instalar e utilizar o aparelho pela primeira vez. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todas as pessoas que utilizam o aparelho estão devidamente familiarizadas com o seu funcionamento e com as correspondentes características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que as mesmas acompanham o aparelho se este mudar de instalações ou for vendido, para que todas as pessoas que o utilizarem durante a sua vida útil estejam devidamente informadas sobre a utilização e segurança do aparelho.
Para a segurança de pessoas e bens, cumpra as precauções referidas nestas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimentos, caso as mesmas se encontrem sob supervisão ou recebam instruções relacionadas com a utilização do equipamento de um modo seguro e compreendam os perigos envolvidos.
- É permitido às crianças com idade entre os 3 e os 8 anos carregar e descarregar este aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador só podem ser realizadas por crianças com idade igual ou superior a 8 anos quando supervisionadas.
- Manter todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se pretender eliminar o aparelho, desligue a ficha da tomada elétrica, corte o cabo de alimentação (tão junto ao aparelho quanto seja possível) e retire a porta para impedir que as crianças, ao brincar, sejam eletrocutadas ou fiquem fechadas dentro do mesmo.
- Se este aparelho, com fechos da porta magnéticos, se destinar a substituir um aparelho mais antigo com fecho de mola (trinco) na porta ou tampa, certifique-se de que inutilizou esse trinco antes de se desfazer do aparelho antigo.

Fazê-lo impedirá que o aparelho se torne uma armadilha mortal para as crianças.

Segurança geral

⚠**ADVERTÊNCIA!** Mantenha as ranhuras de ventilação, no frigorífico ou na estrutura onde está embutido, limpas e desobstruídas.

⚠**ADVERTÊNCIA!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação; utilize apenas os recomendados pelo fabricante.

⚠**ADVERTÊNCIA!** Não danifique o circuito de refrigeração.1

⚠ Informações de segurança

⚠ **ADVERTÊNCIA!** Não utilize outros aparelhos elétricos (tais como máquinas de fazer gelados) no interior dos aparelhos de refrigeração, salvo se os mesmos tiverem sido aprovados para esse fim pelo fabricante.

⚠ **ADVERTÊNCIA!** Não toque na lâmpada se a mesma tiver estado ligada durante muito tempo, pois a mesma pode estar muito quente.[1)]

⚠ **ADVERTÊNCIA!** Quando posicionar o aparelho, assegurar que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

⚠ **ADVERTÊNCIA!** Não colocar várias tomadas ou fontes de alimentação portáteis múltiplas na parte de trás do aparelho.

- Não guarde substâncias explosivas, tais como aerossóis com propulsor inflamável, no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração do aparelho contém o refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com um nível elevado de compatibilidade ambiental que, contudo, é inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração é danificado.
  - evite as chamas vivas e as fontes de ignição
  - ventile bem a sala na qual se encontra o aparelho
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo elétrico pode provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, tais como
  - áreas da cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros locais de trabalho;
  - casas de quintas e por clientes em hotéis, residenciais e outros tipos de locais de hospedagem;
  - locais do tipo cama e pequeno almoço;
  - aplicações de catering e grossistas semelhantes.

⚠ **ADVERTÊNCIA!**Os componentes elétricos (ficha, cabo elétrico, compressor, etc.) devem ser substituídos por um agente de assistência técnica certificado ou por pessoal de assistência técnica qualificado.

⚠ **ADVERTÊNCIA!** A lâmpada fornecida com este equipamento é uma “lâmpada especial” que apenas pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta “lâmpada especial” não se pode utilizar para iluminação doméstica.[1)]

- O cabo elétrico não deve ser prolongado com extensões.
- Certifique-se de que a ficha elétrica não é esmagada ou danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha elétrica esmagada ou danificada pode sobreaquecer e provocar um incêndio.

1) Se existir iluminação no compartimento.

- Certifique-se de que consegue aceder à tomada de alimentação principal do aparelho.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Se a tomada elétrica estiver solta, não insira a ficha na mesma. Há risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não deve pôr o aparelho em funcionamento sem a lâmpada.
- Este equipamento é pesado. Deve ter-se cuidado durante a sua deslocação.
- Não retire nem toque em objetos que se encontrem no congelador se tiver as mãos húmidas/molhadas, pois tal pode provocar abrasões ou queimaduras na pele provocadas pelo frio.
- Evite a exposição prolongada do aparelho à luz direta do sol.

Para evitar a contaminação dos alimentos deve respeitar as instruções seguintes:
- Abrir a porta durante longos períodos pode provocar uma aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpar frequentemente as superfícies que entram em contacto com os alimentos e os sistemas de escoamento acessíveis.
- Limpar os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48 h; enxaguar o sistema de água ligado a uma fonte de alimentação se a água não tiver sido retirada durante 5 dias.
- Guardar a carne e o peixe crus nos recipientes adequados no frigorífico, de modo que não entre em contacto com ou não pingue sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados com duas estrelas (se existirem no aparelho) são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas ou três estrelas (se existirem no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio durante longos períodos de tempo, deve desligar, descongelar, limpar e secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do mesmo.

Utilização diária

- Não aplicar calor sobre as partes plásticas do aparelho.
- Não colocar produtos alimentares encostados diretamente à parede do fundo.
- Os alimentos que tenham sido descongelados não devem voltar a ser congelados.[1)]
- Armazenar os alimentos embalados pré-congelados de acordo com as instruções do fabricante do alimento congelado.[1)]
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser seguidas à risca. Consultar as instruções relevantes.
- Não colocar bebidas gasosas ou carbonatadas no congelador, uma vez que tal cria pressão no recipiente que pode fazer com que o mesmo expluda, provocando danos no aparelho.[1)]
- Os sorvetes podem provocar queimaduras por frio se forem consumidos diretamente depois de retirados do aparelho.[1)]

1) Se existir um compartimento congelador.
2) Se existir um compartimento para armazenamento de alimentos frescos.

Cuidados e limpeza

- Antes de realizar a manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos.
- Não utilize objetos afiados para remover o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente o escoadouro de água descongelada do frigorífico. Se for necessário, limpe o escoadouro. Se o escoadouro estiver entupido, a água acumula-se no fundo do aparelho.[2)]

Instalação

Importante! Para a ligação elétrica, seguir cuidadosamente as instruções dadas nos parágrafos específicos.

- Desembalar o aparelho e verificar se existe algum dano no mesmo. Não ligar o aparelho se estiver danificado. Comunicar de imediato os possíveis danos a quem lhe vender o aparelho. Caso haja danos, guardar a embalagem.
- É aconselhável aguardar, pelo menos, quatro horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.
- Deve existir uma circulação de ar adequada em redor do aparelho, caso contrário, pode ocorrer o sobreaquecimento do mesmo. Para conseguir a ventilação suficiente, seguir as instruções de instalação relevantes.
- Sempre que seja possível, os espaçadores do aparelho devem ficar encostados à parede para evitar tocar ou chegar às partes quentes (compressor, condensador), de modo a impedir possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve ser colocado na proximidade de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível depois de instalar o aparelho.

Assistência

- Os eventuais trabalhos elétricos necessários para a assistência técnica ao aparelho devem ser realizados por um eletricista qualificado ou uma pessoa competente.
- A assistência técnica deste produto deve ser realizada por um Centro de Assistência Técnica autorizado, e só devem ser utilizadas peças sobresselentes de origem.

Poupança energética

- Não coloque alimentos quentes no frigorífico;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede a circulação de ar;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem na parte de trás do(s) compartimento(s);
- Se a eletricidade falhar, não abra a(s) porta(s);
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha a(s) porta(s) aberta(s) durante longos períodos de tempo;
- Não coloque o termóstato numa temperatura excessivamente fria;
- Todos os acessórios, tais como gavetas, prateleiras, devem ser mantidos colocados para obter um consumo mais reduzido de energia.

Proteção ambiental

Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito de refrigeração como nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser eliminado em conjunto com o lixo ou resíduos urbanos. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com a regulamentação relativa a aparelhos, a obter junto das autoridades da sua localidade. Evite danificar a unidade de refrigeração, em especial o permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho que contenham o símbolo ♲ são recicláveis.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Em vez disso, deve ser encaminhado para o ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que este equipamento seja eliminado corretamente, ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos para o meio ambiente e para a saúde humana, causados pela eliminação inadequada deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a Câmara Municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

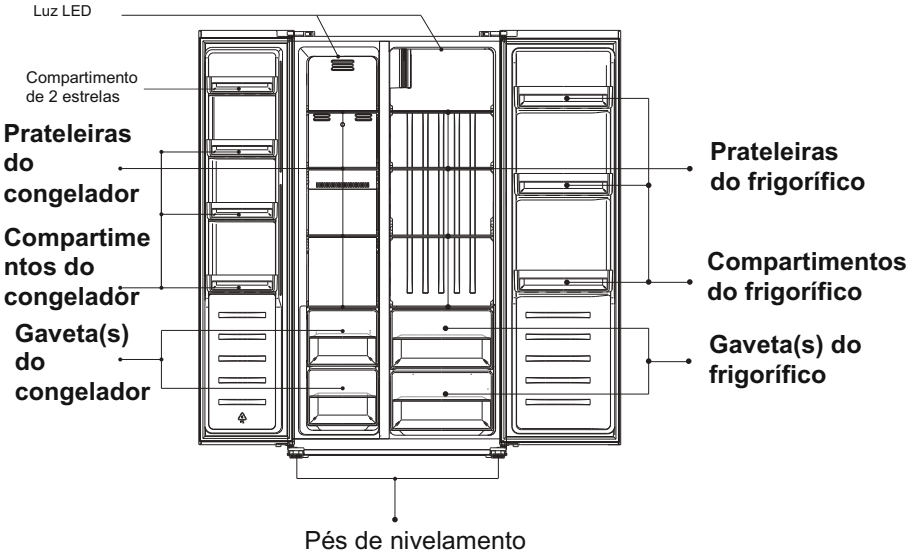
Os materiais com o símbolo são recicláveis. Deite a embalagem nos contentores de recolha adequados para a reciclagem da mesma.

Eliminação do aparelho

1. Desligue a ficha de alimentação da tomada elétrica.
2. Corte o cabo de alimentação e deite-o fora.

ADVERTÊNCIA! Durante a utilização, reparação ou eliminação do aparelho, deve prestar atenção ao símbolo semelhantes no lado esquerdo, localizado na parte de trás do aparelho (painel ou compressor traseiro) e com cor amarela ou cor-de-laranja.
É o símbolo de advertência de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e no compressor.
Deve manter-se fastado de fontes de incêndio durante a utilização,a reparação e a eliminação.

Descrição geral



Nota: A figura acima serve apenas como referência. É provável que o aparelho real seja diferente.

Instalação

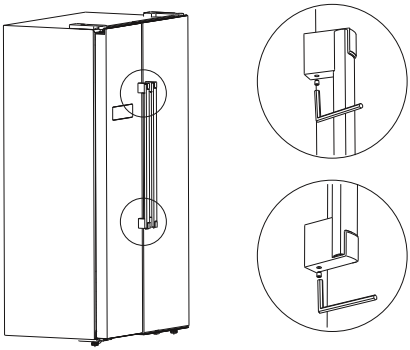
Se a largura da porta da cozinha não for suficiente para o frigorífico poder passar, o puxador e as portas podem ser removidos, conforme indicado a seguir.

Remover os puxadores

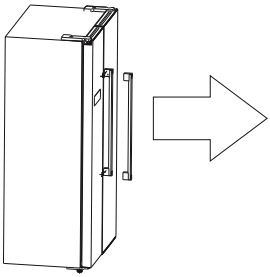
Ferramenta necessária: Chave sextavada contida no saco de acessórios.

- Certifique-se de que a unidade está desligada e vazia.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas para a reinstalação da porta.

1. Desaparafuse os puxadores com a chave hexagonal.



2. Puxe os puxadores para os remover.



3. Depois de posicionado o aparelho, instale os puxadores pelo processo inverso.

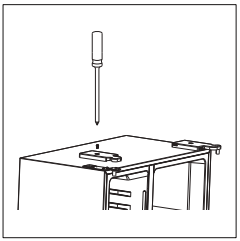
Instalação

Remover as portas

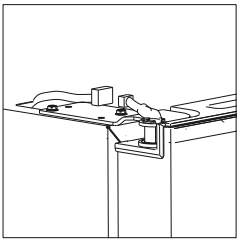
Ferramenta necessária: Chave de fendas Philips e chave de fendas plana.

- Certifique-se de que a unidade está desligada e vazia.
- Para retirar a porta, é necessário inclinar a unidade para trás. Deve pousar a unidade sobre algo sólido para que não escorregue durante o processo de remoção da porta.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas para a reinstalação da porta.
- Não coloque a unidade horizontalmente sobre o pavimento, visto que tal pode danificar o sistema de refrigeração.
- Durante a montagem, é preferível haver duas pessoas a manusear a unidade.

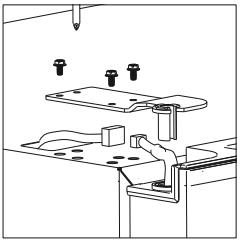
1. Desaparafuse a cobertura da dobradiça com uma chave de fendas Philips.



2. Desligue a cablagem.

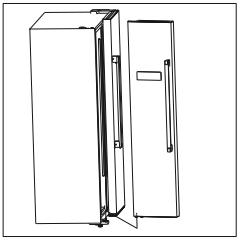


3. Desaparafuse a dobradiça superior.

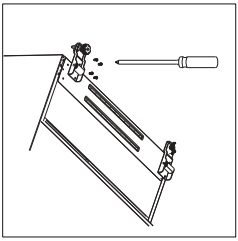


Instalação

4. Levante a porta e coloque-a sobre uma proteção macia. Em seguida, retire a outra porta da mesma forma.



5. Desaparafuse as dobradiças inferiores.

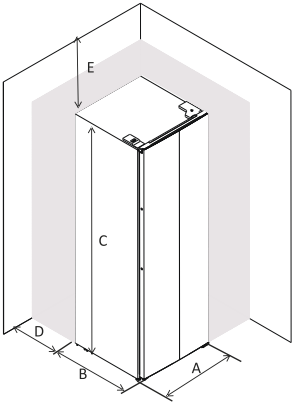


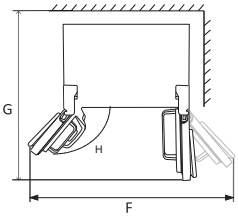
6. Depois de posicionado o aparelho, instale as portas pelo processo inverso.

Instalação

Requisitos de espaço

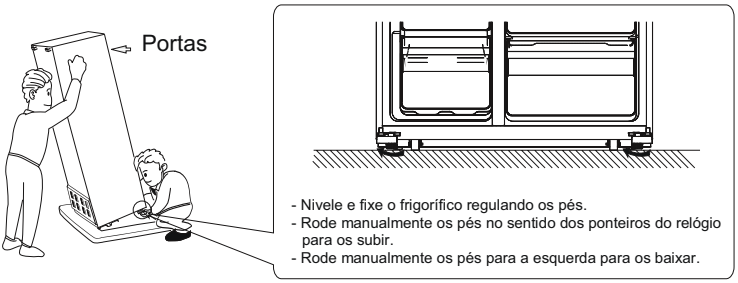
- Selecione um local sem exposição direta à luz solar;
- Selecione um local com espaço suficiente para permitir a abertura fácil das portas do frigorífico;
- Selecione um local com piso nivelado (ou praticamente nivelado);
- Deixe espaço suficiente para instalar o frigorífico numa superfície plana;
- Durante a instalação, deixe espaço livre suficiente à direita, à esquerda, atrás e em cima. Isso vai permitir reduzir o consumo de energia e poupar custos com a eletricidade.





A	905
B	595
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelamento e fixação do frigorífico



Instalação

Posicionamento

Instalar este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponde à classe climatérica indicada na placa de classificação do aparelho: para aparelhos de refrigeração com classe climatérica:
-temperatura alargada: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperatura: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C.
-subtropical: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado em temperaturas entre 16º ºC e 38 ºC (ST)
-tropical: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 43 °C.

Localização

O aparelho deve ser instalado bem afastado de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar consegue circular livremente à volta da parte de trás do aparelho. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho for posicionado por baixo de um armário de parede suspenso, a distância mínima entre a parte de cima do aparelho e o armário de parede deve ser, pelo menos, de 100 mm. No entanto, o ideal é que o aparelho não seja posicionado por baixo de armários de parede suspensos. O nivelamento preciso é obtido através de um ou mais dos pés reguláveis na base do aparelho.

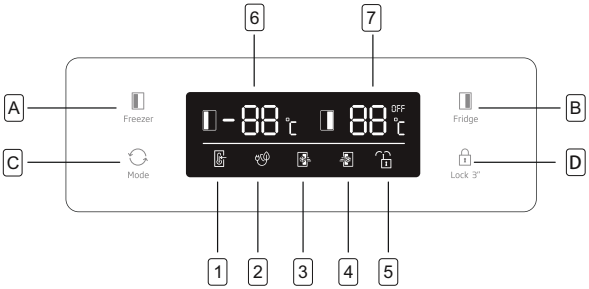
Este aparelho de refrigeração não é destinado a ser usado como aparelho de encastrar.

⚠ **Aviso!** Deve ser possível desligar o aparelho da tomada de alimentação principal, por isso, a ficha deve ser facilmente acessível depois da instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar, assegure-se de que a tensão e frequência indicadas na placa de características correspondem à alimentação elétrica da sua casa. O equipamento deve ser ligado a uma tomada com terra. A ficha do cabo elétrico dispõe de um contacto para esse fim. Se a tomada de alimentação doméstica não tiver ligação à terra, ligue o aparelho a uma ligação de terra separada, em conformidade com a regulamentação em vigor, recorrendo a um eletricista qualificado.
O fabricante rejeita qualquer responsabilidade em caso de incumprimento das precauções de segurança acima referidas.
Este aparelho cumpre as Diretivas da CEE.

Utilização diária



Botões

A Pressione para regular a temperatura do congelador (lado esquerdo) de -14 °C a -22 °C.

B Pressione para regular a temperatura do frigorífico (lado direito) de 2 °C a 8 °C e “OFF” (DESLIGAR). Se selecionar “OFF” (DESLIGAR), o frigorífico é desligado.

C Pressione para selecionar o modo de funcionamento – **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** e USER’S SETTING (não aparece nenhum símbolo no visor).

D Pressione o botão **Lock 3’** e mantenha-o pressionado durante três segundos para bloquear os outros três botões.
Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo para desbloquear os outros três botões.

Visor

1 No modo **SMART**, o frigorífico define a temperatura dos dois compartimentos automaticamente de acordo com a temperatura interna e a temperatura ambiente.

2 No modo **ECO**, o frigorífico consome o mínimo de energia possível.

3 No modo **SUPER COOLING**, o compartimento do frigorífico funciona à temperatura mais baixa durante cerca de duas horas. Em seguida, a temperatura definida anteriormente é restaurada de forma automática.

4 No modo **SUPER FREEZING**, o compartimento do congelador funciona à temperatura mais baixa durante seis horas. Em seguida, a temperatura definida anteriormente é restaurada de forma automática.

5 O símbolo **LOCK** acende-se se os botões forem bloqueados.

6 Mostra a temperatura definida para o compartimento do congelador.

7 Mostra a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

Alarme da porta aberta

Se uma porta se mantiver aberta durante mais de 90 segundos, soa um alarme periódico até a porta ser fechada.

Utilização diária

Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave o interior do mesmo e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de detergente neutro para remover o odor típico de um produto novo e, a seguir, seque-o bem.

Importante! Não utilize detergentes ou pós abrasivos, uma vez que poderão danificar o acabamento.

Utilização diária

Alimento	Localização
Ovos	Prateleira da porta
Produtos láteos (manteiga, queijo)	Se existir compartimento de bio frescos ou de refrigeração Prateleiras inferiores
Fruta, vegetais e salada	Caixa para fruta e vegetais, compartimento de mais fresco ou EverFresh+ (se disponível)
Carne fresca, aves, peixe fresco, salsichas alimentos cozinhados	Se existir compartimento de bio frescos ou de refrigeração Prateleira inferior
Alimentos prontos a comer, produtos embalados, alimentos enlatados, ou picles.	Prateleiras superiores ou prateleira da porta
Bebidas, garrafas, condimentos, petiscos	Prateleira da porta
Sobras	Prateleiras intermédias

PT Instruções para guardar alimentos frescos:

Armazenar no compartimento de alimentos frescos:

- Deve manter o seu frigorífico à temperatura recomendada, isto é 4 ºC.
- Alimentos para serem guardados devem ser vedados adequadamente para evitar alterações de odor ou sabor.
- Não guardar quantidades excessivas de alimentos no seu frigorífico. Deixar espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio circule à sua volta, para atingir um arrefecimento melhor e mais homogéneo.
- Para permitir a abertura menos demorada das portas, os alimentos consumidos diariamente devem ser guardados à frente na prateleira.
- Deixar um espaço entre os alimentos e as paredes interiores, permitindo que o ar circule. Se guardar os alimentos contra a parede de trás, os alimentos podem congelar contra esta parede.
- Alimentos quentes e cozinhados devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de os guardar no aparelho. Seguidamente, os alimentos mornos podem ser guardados nas prateleiras inferiores do seu frigorífico. Não colocar os alimentos mornos junto de alimentos altamente perecíveis.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento de alimentos frescos. Desta forma, pode usar os alimentos congelados para diminuir a temperatura no compartimento de alimentos frescos e poupar energia.
- Se for guardada no frigorífico, fruta tropical verde (manga, melão, papaia, banana, ananás), o p ocesso de amadurecimento pode ser acelerado e não é aconselhável uma vez que provoca prazos de armazenamento mais curtos. No entanto, o amadurecimento dos frutos fortemente verdes (maçã, pera) pode ser promovido por um determinado período no compartimento do frigorífico.
- Cebolas, alhos, gengibre e outros tubérculos devem ser armazenados em condições ambientais escuras e frias, não no frigorífico.
- Quando há alimentos deteriorados no interior do frigorífico, os mesmos devem ser deitados fora. Quando é observada a existência de alimentos podres, deve limpar o revestimento interior ou os acessórios que estiveram em contacto para evitar a contaminação.
- Grandes recipientes de alimentos, como por exemplo sopas ou guisados podem ser divididos por recipientes pouco fundos para arrefecerem mais rapidamente no frigorífico. As peças grandes de carne cozinhada e todas as aves devem ser divididas em pedaços mais pequenos com a mesma finalidade.
- Não guardar alimentos não embalados junto a ovos.
- Manter as frutas e os vegetais separados e guardar por exemplo maçãs com maçãs, cenouras com cenouras. As frutas e os vegetais libertam gases diferentes que podem provocar a deterioração dos outros alimentos.
- Deve retirar os vegetais de folha verde dos sacos, envolver o mesmos em papel de cozinha ou num pano de cozinha e guardar no frigorífico. Não esquecer de deve secar os mesmos se tiverem sido enxaguados ou se estiverem molhados antes de os guardar.
- Guardar a fruta e os vegetais que sejam suscetíveis de ficarem secos em sacos de plástico não selados ou perfurados para manter um ambiente húmido mas continuar a permitir a circulação do ar.
- Alimentos diferentes devem ser colocados em zonas diferentes de acordo com as suas propriedades:

"Deve verificar a Categoria Climática adequada do seu aparelho mencionada na placa de classificação. Uma das informações abaixo é válida para o seu aparelho de acordo com a Categoria Climática classificada."

- SN: Moderada alargada: Este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 10°C e 32°C.
- N: Moderada: Este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16°C e 32°C.
- ST: Subtropical: Este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16°C e 38°C.
- T: Tropical Este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16°C e 43°C.

"Este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar produtos alimentares"

PT Armazenar no compartimento congelador:

- É recomendado manter a temperatura no frigorífico a -20 ºC exceto se em condições ambientais extremas.
- 4-6 horas antes de congelar ativar a função Congelação Rápida para permitir uma congelação mais rápida.
- Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no compartimento congelador.
- Os alimentos cortados em pequenas porções congelarão mais rapidamente e será mais fácil descongelar e cozinhar.
- É melhor embalar os alimentos antes de os pôr no congelador.
- A fim de evitar a expiração do tempo de armazenamento, deve anotar a data de congelamento, limite de tempo e nome do alimento na embalagem de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.
- Não exceder os prazos de armazenagem de alimentos recomendados pelos fabricantes. Retirar apenas a quantidade de alimento necessária do congelador.

- Consumir rapidamente alimentos descongelados. Os alimentos descongelados não podem ser voltados a congelar exceto se estiverem cozinhados. Não é seguro consumir alimentos frescos voltados a congelar e não cozinhados.
- Quando congelar alimentos frescos, evitar que fiquem em contato com alimentos já congelados. Pode provocar o descongelamento dos produtos já congelados.

Quando guardar alimentos congelados comercialmente, deve seguir estas orientações:

- Seguir sempre as orientações do fabricante sobre qual o período de tempo em que devem ser guardados. Não exceder estas orientações!
- Tentar manter o período de tempo entre a compra e o armazenamento tão curto quanto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Comprar alimentos congelados, que tenham sido guardados a uma temperatura de –18 °C ou inferior.
- Evitar comprar alimentos que tenham gelo ou geada na embalagem – Isto indica que o produto deve ter sido parcialmente descongelado e congelado de novo em determinada altura - subidas de temperatura afetam a qualidade dos alimentos.
- Recomendamos uma definição de temperatura de 4 ºC para o compartimento dos alimentos frescos e uma temperatura de -20 ºC para o compartimento do congelador para obter uma melhor preservação dos alimentos.
- Com exceção de condições ambientais extremas, se a temperatura for definida nos valores recomendados como +4 °C/-20 °C, a frescura global será prolongada nos compartimentos dos alimentos frescos e do congelador. Se a temperatura do compartimento dos produtos frescos for definido para mais fria, a fruta fresca e os vegetais podem congelar parcialmente ou serem expostos a danos provocados pelo frio, enquanto uma temperatura mais moderada pode causar uma deterioração mais rápida dos alimentos altamente perecíveis (produtos láteos, carnes).

Utilização diária

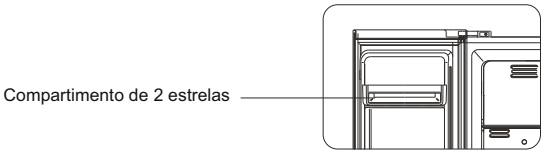
Congelar alimentos frescos

- O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultracongelados durante um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos a congelar no compartimento de baixo.
- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas encontra-se especificada na placa de características.
- O processo de congelamento dura 24 horas. Durante esse período, não adicione outros alimentos a congelar.

Armazenar alimentos congelados

No início do funcionamento ou após um período sem utilização, antes de colocar o produto no compartimento, deixe o aparelho funcionar, pelo menos, durante 2 horas com os valores máximos.
Importante! Caso ocorra o descongelamento acidental, por exemplo, devido a um corte de corrente por um período de tempo superior ao indicado na tabela de características técnicas, em «rising time» (tempo para atingir a temperatura de congelação), os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados de imediato e, depois, recongelados (depois de cozinhados).

Cuidado! O compartimento de 2 estrelas, com temperatura entre -12 °C e -18 °C, não é adequado para gelados.



Descongelação

Antes de serem utilizados, os alimentos ultracongelados ou congelados podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para essa operação.
Os pedaços pequenos podem até ser cozinhados ainda congelados, saídos diretamente do congelador. Nesse caso, a cozedura será mais demorada.

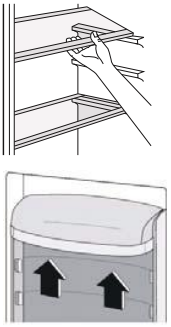
Acessórios

Prateleiras amovíveis

As paredes do frigorífico dispõem de várias calhas para que seja possível colocar as prateleiras da forma desejada.

Posicionamento dos compartimentos da porta

Para guardar embalagens de alimentos de vários tamanhos, os compartimentos da porta podem ser colocados a alturas diferentes. Para fazer estes ajustes, proceda da seguinte forma: puxe gradualmente o compartimento na direção das setas até ficar solto e depois volte a colocá-lo da forma desejada.



Utilização diária

Sugestões e dicas úteis

Sugestões para congelação

Para poder tirar o máximo partido do processo de congelação, eis algumas sugestões importantes:
- a quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas encontra-se indicada na placa de características;
- o processo de congelamento dura 24 horas. Durante esse período, não devem ser adicionados outros alimentos a congelar;
- congelar apenas alimentos frescos, de qualidade e bem limpos;
- prepare os alimentos em porções pequenas para permitir a sua congelação rápida e completa e para que possa, depois, descongelar apenas a quantidade necessária;
- envolva os alimentos em película de alumínio ou película aderente e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- não permita que alimentos frescos e não congelados toquem em alimentos já congelados, evitando assim a subida de temperatura destes últimos;
- os alimentos magros conservam-se melhor e durante mais tempo do que os alimentos gordos; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- os cubos de gelo, se consumidos de imediato depois de serem retirados do congelador, podem provocar queimaduras por frio na pele;
- é aconselhável indicar a dada de congelamento em cada embalagem individual para lhe permitir a remoção da mesma do compartimento do congelador, pode provocar queimaduras por frio na pele;
- é aconselhável indicar a dada de congelamento em cada embalagem individual para lhe permitir controlar o tempo de armazenamento.

Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve certificar-se de que os alimentos congelados vendidos no mercado foram devidamente armazenados pelo lojista;
certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos da loja para o congelador no menor espaço de tempo possível;
não abra a porta frequentemente nem a deixe aberta durante mais tempo do que o necessário.
Depois de descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser recongelados.
Não ultrapasse o período de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.

Sugestões para a refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:
- Não armazene alimentos quentes ou líquidos em evaporação no frigorífico
- Não tape ou envolva o alimento, em especial se tiver um sabor forte

Sugestões para refrigeração

Sugestões úteis:
- A fazer (todos os tipos): envolver em sacos de plástico e colocar nas prateleiras de vidro acima da gaveta dos vegetais.
- Por questões de segurança, armazene desta forma durante apenas um ou dois dias, no máximo.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem ser tapados e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutos e vegetais: devem ser bem limpos e colocados na(s) gaveta(s) especial(ais) fornecida(s).
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou envoltos em película de alumínio ou sacos de plástico para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafa de leite: deve ter tampa e ser armazenada nos compartimentos da porta.
- Bananas, batatas, cebolas e alhos, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

Limpeza

Por questões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

Cuidado! Durante a limpeza, o aparelho não deve estar ligado à eletricidade. Risco de choque elétrico! Antes da limpeza, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica, ou desligue o disjuntor ou o fusível correspondente. Nunca limpe o aparelho com um dispositivo de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos e provocar o risco de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as peças em plástico. O aparelho deve estar seco antes de voltar a ser posto em funcionamento.

Importante! Os óleos etéreos e solventes orgânicos, por exemplo, sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico, e produtos de limpeza com ácido acético, podem atacar o plástico.

Utilização diária

- Não permita que essas substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Retire os alimentos do congelador. Armazene-os num local fresco, bem tapados.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica, ou desligue o disjuntor correspondente.
- Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Depois da limpeza, passe com água limpa e seque com um pano.
- Depois de todos os elementos estarem secos, volte a pôr o aparelho em funcionamento.

Resolução de problemas

Cuidado! Antes de resolver problemas, desligue a alimentação elétrica. A resolução de problemas não contidos neste manual deve ser realizada apenas por um eletricista qualificado ou uma pessoa competente.

Importante! A utilização normal do aparelho emite alguns sons (compressor, circulação do refrigerante).

Problema	Possível causa	Solução
O equipamento não funciona	A ficha elétrica não está ligada ou está solta	Introduzir a ficha na tomada.
	O fusível fundiu-se ou tem defeito	Verifique o fusível e substitua-o se for necessário.
	A tomada tem defeito	As avarias da alimentação elétrica devem ser corrigidas por um eletricista
Os alimentos estão demasiado quentes.	A temperatura não está corretamente ajustada.	Consulte a secção inicial de Definição de Temperatura.
	A porta esteve aberta durante um longo período.	Abra a porta apenas pelo tempo que for necessário.
	Foi colocada no aparelho uma grande quantidade de alimentos quentes nas últimas 24 horas.	Rode temporariamente o botão de regulação de temperatura para uma definição de temperatura mais fria.
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor.	Consulte a secção sobre o local de instalação.
O aparelho arrefece demasiado	A definição da temperatura está definida para muito fria.	Rode temporariamente o botão de regulação de temperatura para uma definição de temperatura mais quente.
Ruídos incomuns	O equipamento não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Desloque ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo, um tubo na parte de trás do aparelho, está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede.	Se for necessário, afaste cuidadosamente o componente.
Há água no chão	O orifício de escoamento da água está obstruído.	Consulte a secção de Limpeza e Cuidados.
Os painéis laterais estão quentes	É normal. A troca térmica ocorre nos painéis laterais	Se for necessário, use luvas para tocar nos painéis laterais.

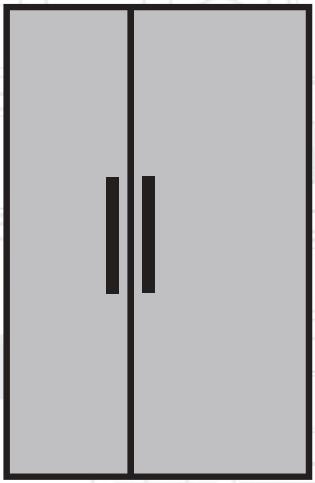
Se a avaria persistir, contacte o Centro de Assistência Técnica.

ELIMINAÇÃO

Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Os aparelhos usados devem ser levados para o ponto de recolha oficial para reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Para encontrar esses sistemas de recolha, contacte as autoridades da sua localidade ou a loja onde comprou o produto. Cada família tem um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos velhos. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde das pessoas.

Frigider

Manual de instrucțiuni



GNO4331XPN

GNO4321XP

GNO4321W

RO

beko

⚠ Informații privind siguranța

În interesul siguranței dvs. și pentru a asigura utilizarea corectă, înainte de instalarea și de prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv recomandările și avertismentele acestuia. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toți cei care utilizează aparatul sunt pe deplin familiarizați cu operarea acestuia și instrucțiunile de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că acestea rămân împreună cu aparatul dacă este mutat sau vândut, astfel încât toți cei care îl utilizează pe parcursul perioadei sale de valabilitate sunt informați corect cu privire la utilizarea și siguranța aparatului. Pentru siguranța vieții și a proprietății, păstrați instrucțiunile de utilizare deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de omisiune.

Siguranța copiilor și persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce acest aparat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și dacă sunt supravegheați.
- Păstrați tot ambalajul departe de copii. Există riscul de sufocare.
- Dacă aruncați aparatul, scoateți fișa din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape posibil de aparat) și scoateți ușa pentru a împiedica copiii să se electrocuteze sau să rămână închiși în el.
- Dacă acest aparat cu garnituri magnetice pentru uși înlocuiește un aparat mai vechi cu dispozitiv de închidere (zăvor) pe ușă sau pe capac, asigurați-vă că acesta nu poate fi folosit de a renunța la acesta. Astfel nu va deveni o capcană pentru copii.

Informații generale privind siguranța

⚠ **AVERTISMENT!** Țineți deschise gurile de aerisire din locul în care este instalat aparatul sau în structura încastrată, fără obstacole.

⚠ **AVERTISMENT!** Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.

⚠ **AVERTISMENT!** Nu deteriorați circuitul de răcire.

⚠ Informaţii privind siguranţa

⚠ **AVERTISMENT!** Nu utilizați alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de făcut înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, decât dacă sunt omologate în acest sens de producător.

⚠ **AVERTISMENT!** Nu atingeți becul dacă a fost aprins o perioadă lungă de timp, deoarece ar putea fi foarte fierbinte.[1)]

⚠ **AVERTISMENT!** La poziționarea aparatului, verificați dacă cablul de alimentare este prins sau deteriorat.

⚠ **AVERTISMENT!** Nu amplasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.

- Nu depozitați pe acest aparat substanțe explozive, cum ar fi spray-urile cu agent de propulsare inflamabil.
- Izobutanul frigorific (R600a) este conținut în circuitul frigorific al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.
- În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că nici unul dintre componentele circuitului frigorific nu este deteriorat.
  - evitați flăcările deschise și sursele de aprindere
  - ventilați bine camera în care se află aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs în orice mod. Orice deteriorare a cablului poate cauza scurtcircuit, incendiu și/sau electrocutare..
- Acest aparat este destinat uzului casnic şi aplicațiilor similare, cum ar fi
  - bucătăriile destinate personalului din magazine, birouri şi alte medii profesionale;
  - ferme şi utilizarea de către clienți ai hotelurilor, motelurilor şi alte medii de tip rezidențial;
  - de tipul pensiunilor;
  - catering şi alte aplicații similare din afara zonei comerțului cu amănuntul.

⚠ **AVERTISMENT!** Toate componentele electrice (fișa, cablul de alimentare, compresorul, etc.) trebuie înlocuite de un agent de service autorizat sau personal calificat.

⚠ **AVERTISMENT!** Becul electric furnizat împreună cu acest aparat este un„bec special de utilizare” care poate fi utilizat doar cu aparatul livrat. Această „lampă specială de utilizare” nu se poate utiliza la iluminatul casnic.[1)]

1) Dacă există un corp de iluminat în compartiment.

⚠ Informații privind siguranța

- Cablul de alimentare nu trebuie extins.
- Asigurați-vă că fișa de alimentare nu este zdrobită sau deteriorată de partea din spate a aparatului. O fișă de alimentare stricată sau deteriorată se poate supraîncălzi și poate cauza un incendiu.
- Asigurați-vă că puteți ajunge la priza de alimentare a aparatului.
- Nu trageți cablul de alimentare.
- Dacă priza de alimentare este slăbită, nu introduceți ștecherul. Există riscul de electrocutare sau de incendiu.
- Nu trebuie să folosiți aparatul fără lampă.
- Acest aparat este greu. Trebuie să aveți grijă când îl deplasați.
- Nu scoateți și nu atingeți obiecte din compartimentul congelatorului dacă aveți mâinile umede/ude, deoarece puteți suferi abraziuni ale pielii sau degerături.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnică

- Nu puneți nimic fierbinte pe piesele din plastic ale aparatului.
- Nu puneți produse alimentare direct pe peretele posterior.
- Alimentele congelate nu trebuie să fie re-congelate după ce au fost dezghețate.[1)]
- Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului de alimente congelate.[1)]
- Trebuie respectate cu strictețe recomandările producătorului privind depozitarea. Consultați instrucțiunile relevante.
- Nu puneți băuturi carbogazoase în compartimentul congelator, deoarece creează presiune asupra recipientului, ceea ce ar putea duce la explozia acestuia, ducând la deteriorarea aparatului.[1)]
- Batoanele de înghețată pot cauza degerături, dacă sunt consumate direct din aparat.[1)]

Întreținere și curățare

- Înainte de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul de la priză.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a scoate gheața din aparat. Utilizați o racletă din plastic.[1)]
- Verificați în mod regulat dacă există apă dezghețată în scurgerea din frigider. Dacă este necesar, curățați scurgerea. Dacă scurgerea este blocată, apa va fi colectată în partea inferioară a aparatului.[2)]

Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate determina o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați în mod regulat suprafețele care pot veni în contact cu sistemele de alimentare și de scurgere accesibile.
- Curățați rezervoarele de apă curată în cazul în care nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de apă în cazul în care apa nu a fost trasă timp de 5 zile.
- Stocați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât acestea să nu intre în contact cu alte produse alimentare sau să se scurgă pe acestea.

1 Dacă există un compartiment congelator.
2 Dacă există un compartiment de păstrare de alimente proaspete.

⚠ Informații privind siguranța CE

- Compartimentele de două stele (dacă sunt prevăzute pentru aparat) pentru alimentele congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau producerea înghețatei și cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două sau trei stele (dacă sunt prevăzute pentru aparat) nu sunt adecvate pentru înghețarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea de mucegai în interiorul aparatului.

Instalarea

Important! Pentru racordul electric, respectați cu atenție instrucțiunile date în paragrafele specifice.

- Despachetați aparatul și verificați dacă există daune. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați posibile daune imediat în magazinul de unde l-ați cumpărat. În acest caz păstrați ambalajul.
- Se recomandă să așteptați cel puțin patru ore înainte de conectarea aparatului pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- În jurul aparatului trebuie să existe o circulație adecvată a aerului, în caz contrar acesta se poate supraîncălzi. Pentru a obține o ventilație suficientă, respectați instrucțiunile relevante pentru privind instalarea.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierele produsului trebuie să fie pe perete pentru a evita atingerea sau prinderea părților calde (compresor, condensator) pentru a preveni posibile arsuri.
- Aparatul nu trebuie să fie amplasat în apropierea radiatoarelor sau a mașinilor de gătit.
- Asigurați-vă că fișa de alimentare este accesibilă după instalarea aparatului.

Service

- Lucrările electrice necesare pentru efectuarea lucrărilor de întreținere a aparatului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat sau o persoană competentă.
- Service pentru acest produs trebuie să se facă de un Centru de Service autorizat și trebuie folosite doar piese de schimb originale.

Economisirea energiei

- Nu introduceți în frigider alimente fierbinți;
- Nu înghesuiți alimentele, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului;
- Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului (compartimentelor);
- În cazul unei pene de curent, nu deschideți ușa (ușile);
- Nu deschideți ușa (ușile) frecvent;
- Nu țineți ușa (ușile) deschisă(e) prea mult timp;
- Nu setați termostatul la temperaturi prea scăzute;
- Toate accesoriile, cum ar fi sertarele, polițele, trebuie păstrate acolo pentru un consum mai mic de energie.

Protecția Mediului

Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul de răcire, nici în materialele de izolație. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile urbane și gunoiul menajer. Spuma de izolație conține gaze inflamabile: aparatul trebuie să fie aruncat în conformitate cu reglementările aparatului care trebuie obținute de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special a schimbătorului de căldură. Materialele folosite pe acest aparat marcate cu simbolul sunt reciclabile.

Simbolul de pe produs sau pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, ar trebui să fie ridicat de la punctul de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este aruncat corect, veți preveni eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manevrarea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materiale de ambalare

Materialele cu simbolul sunt reciclabile. Aruncați ambalajul într-un recipient adecvat de colectare pentru a-l recicla.

Aruncarea aparatului

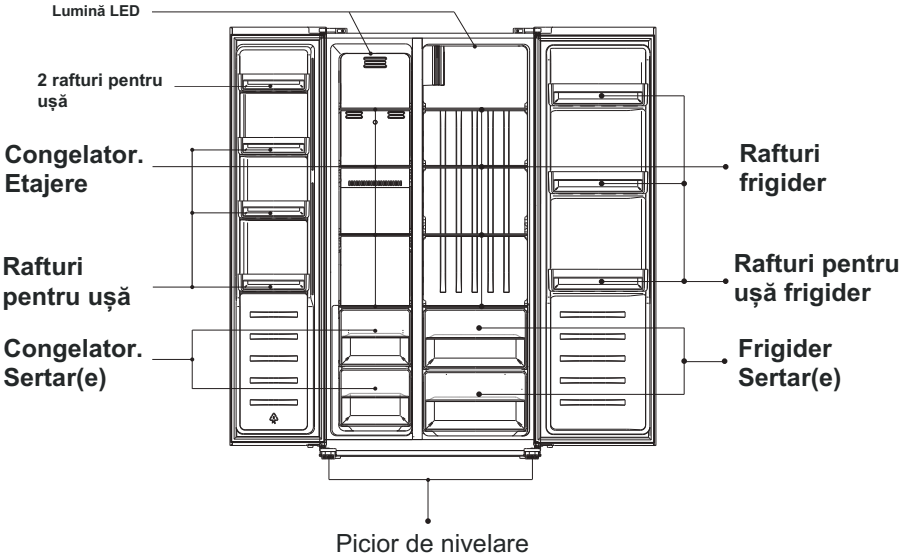
1. Deconectați ștecherul de la priză.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

⚠ AVERTIZARE! În timpul utilizării, întreținerii și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție simbolului similar cu cel de pe partea stângă, care este situat pe partea din spate a aparatului (panoul din spate sau compresor) și este de culoare galben sau portocaliu.

Este un simbol de avertizare pentru risc de incendiu. Există materiale inflamabile în conductele de agent frigorific și compresor.

Vă rugăm să stați departe de sursa de foc în timpul utilizării, î ntreținerii și eliminării aparatului.

Prezentare generală



Observație: Această imagine este doar pentru referință. Aparatul real este probabil diferit.

Instalarea

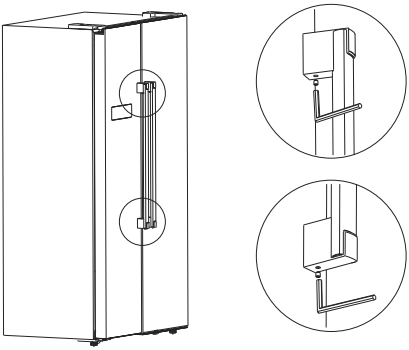
Dacă ușa de bucătărie nu este suficient de largă pentru a trece frigiderul, mânerul și ușile pot fi scoase conform procedeului de mai jos.

Scoaterea mânerelor

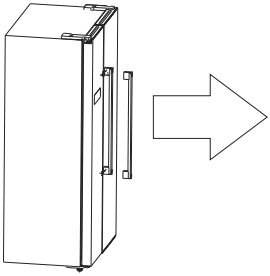
Unealtă necesară: Cheie hexagonală în sacul accesoriu.

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat și golit.
- Toate piesele scoase trebuie să fie păstrate pentru reinstalarea ușii.

1. Deșurubați mânerele cu cheie hexagonală.



2. Trageți mânerele pentru a le scoate.



3. După ce aparatul este poziționat, instalați mânerele urmând procesul în ordine inversă.

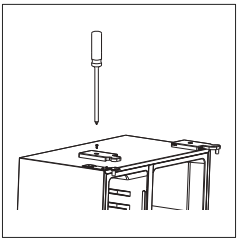
Instalarea

Scoateți ușile

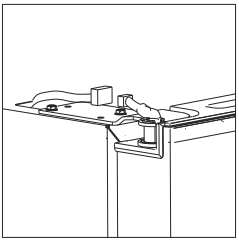
Unealtă necesară: șurubelniță Phillips, șurubelniță cu vârf plat

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat și golit.
- Pentru a scoate ușa, este necesar să înclinați unitatea în spate. Trebuie să așezați unitatea pe ceva solid astfel încât să nu alunece în timpul procesului de scoatere a ușii.
- Toate piesele scoase trebuie să fie păstrate pentru reinstalarea ușii.
- Nu așezați unitatea în poziție întinsă, deoarece se poate deteriora sistemul de răcire.
- Este mai bine ca două persoane să manevreze unitatea în timpul montării .

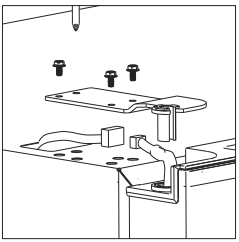
1. Deșurubați capacul balamalei cu ajutorul șurubelniței Phillips.



2. Deconectați cablurile.

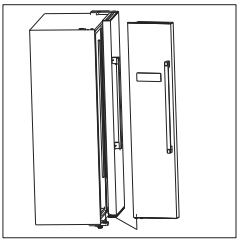


3. Deșurubați balamaua de sus.

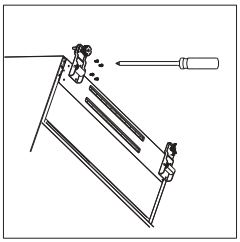


Instalarea

4. Ridicați ușa și puneți-o pe un suport moale. Apoi scoateți altă ușă cu același proces.



5. Deșurubați balamalele de jos.

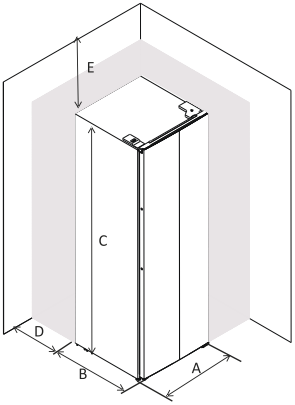


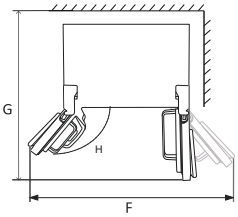
6. Dacă aparatul este așezat, instalați ușile urmând procesul în ordine inversă.

Instalarea

Cerințe de Spațiu

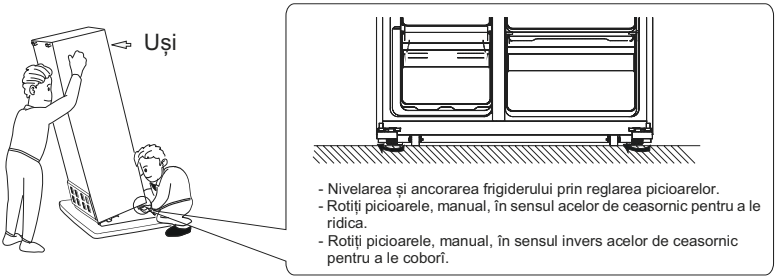
- Selectați un loc fără expunere directă la lumina soarelui;
- Selectați un loc cu spațiu suficient pentru ca ușile frigiderului să se deschidă cu ușurință;
- Selectați un loc cu podele nivelate (sau aproape nivelate);
- Lăsați spațiu suficient pentru a instala frigiderul pe o suprafață plană;
- Lăsați loc la dreapta, la stânga, în spate și sus la instalare. Acest lucru va ajuta la reducerea consumului de energie și va menține facturile de energie mai mici.





A	905
B	595
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelarea și ancorarea frigiderului



Instalarea

Poziționare

Instalați acest aparat într-un loc în care temperatura ambiantă corespunde clasei de climat indicate pe plăcuța cu caracteristici tehnice ale aparatului: pentru aparatele frigorificecu clasa de climat:
-temperat extins: acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 10 ° C și 32 ° C; (SN)
-temperat: acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 16 ° C și 32 ° C; (N)
-subtropical: acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 16 ° C și 38 ° C ; (ST)
-tropical: acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 16 ° C și 43 ° C; (T)

Amplasare

Aparatul trebuie instalat la distanță de sursele de căldură, cum ar fi radiatoarele, cazanele, lumina directă a soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele dulapului. Pentru a asigura cea mai bună performanță, dacă aparatul este încastrat în perete , distanța minimă dintre partea superioară și perete trebuie să fie de cel puțin 100 mm. În mod ideal, totuși, aparatul nu trebuie încastrat în perete. Nivelarea corectă este asigurată de unul sau mai multe picioare ajustabile la baza aparatului.

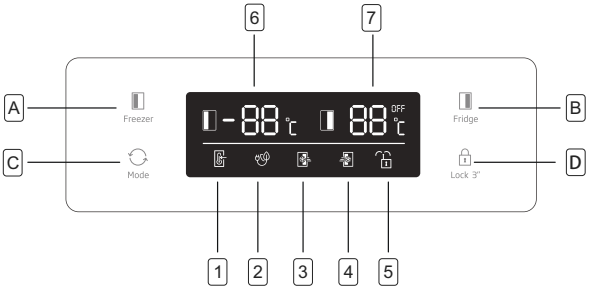
Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat;

Avertisment! Trebuie să fie posibilă deconectarea aparatului de la rețeaua electrică; prin urmare, fișa trebuie să fie ușor accesibilă după instalare.

Conexiune electrică

Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu caracteristici corespund sursei dumneavoastră de alimentare. Acest aparat trebuie împământat. Cablul sursei de alimentare este prevăzut cu un cuplu pentru acest scop. Dacă priza electrică de uz casnic nu are împământare, conectați aparatul la o altă priză cu împământare, în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.
Producătorul declină orice responsabilitate dacă nu se respectă măsurile de siguranță de mai sus. Acest aparat respectă directivele CEE.

Utilizare zilnică



Butoane

A Apăsați pentru a regla temperatura compartimentului congelator (partea stângă) de la -14ºC la -22ºC.

B Apăsați pentru a regla temperatura compartimentului frigider (partea dreaptă) de la 2ºC la 8ºC și "OPRITĂ". Dacă selectați „OPRIRE”, compartimentul congelator va fi oprit.

C Apăsați pentru a selecta modul de funcționare **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** și SETAREA UTILIZATORULUI (nu este afișat niciun simbol).

D Apăsați **Lock 3.** și țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a bloca alte trei butoane.
Apăsați și mențineți apăsat timp de 1 secundă pentru a debloca alte trei butoane.

Afișaj

1 Modul **SMART**, frigiderul reglează automat temperatura a două compartimente în funcție de temperatura internă și temperatura ambiantă.

2 Modul **ECO**, frigiderul funcționează la cea mai mică valoare a consumului de energie.

3 **SUPER COOLING** răcește compartimentul congelator la cea mai scăzută temperatură timp de aprox. 2 ore. Apoi, temperatura setată înainte de modul super este restabilită automat.

4 **SUPER FREEZING** răcește compartimentul congelator la cea mai scăzută temperatură timp de aprox. 6 ore. Apoi, temperatura setată înainte de modul super este restabilită automat.

5 **LOCK,** simbolul se aprinde dacă butoanele sunt blocate.

6 Se afișează temperatura de reglare a compartimentului congelator.

7 Se afișează temperatura de reglare a compartimentului frigider.

Alarmă de ușă deschisă

Dacă o ușă rămâne deschisă timp de 90 de secunde, se va auzi periodic alarma până când ușa este închisă.

Utilizare zilnică

Prima utilizare

Curăţarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, spălaţi interiorul şi toate accesoriile interne cu apă călduţă şi un săpun neutru, pentru a elimina mirosul tipic al unui produs nou, apoi uscaţi bine.

Important! Nu utilizaţi detergenţi sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

Utilizare zilnică

Aliment	Loc
Ouă	Suport uşă
Produse lactate (unt, brânză)	Dacă sunt disponibile, compartimentul biofresh sau răcitorul Rafturile inferioare
Fructe, legume şi salată	Cutia pentru fructe şi legume, răcitorul sau compartimentul EverFresh+ (dacă e disponibil)
Carnea proaspătă, păsările, peştele proaspăt, cârnaţii, Mâncarea gătită	Dacă sunt disponibile, compartimentul biofresh sau răcitorul Raftul inferior
Mâncarea gata de consumat, produsele împachetate, produsele la conservă, produsele murate	Rafturile superioare sau raftul de pe uşă
Băuturi, sticle, sosuri, gustări	Suport uşă
Resturi	Rafturi de mijloc

RO Ghid pentru stocarea alimentelor:

Stocarea în compartimentul pentru alimente proaspete:

- Menţineţi frigiderul la un nivel recomandat al temperaturii, cum ar fi 4°C.
- Alimentele de stocat trebuie sigilate în mod adecvat pentru a evita mirosurile sau alterarea gustului.
- Nu stocaţi cantităţi excesive de alimente în frigider. Lăsaţi spaţii între alimente pentru a permite aerului rece să pătrundă printre ele pentru a realiza o răcire la bună şi mai omogenă.
- Pentru a permite deschideri mai scurte ale uşii, alimentele consumate zilnic ar trebui stocate în partea din faţă a raftului.
- Lăsaţi un spaţiu între alimente şi pereţii interiori, permiţând trecerea aerului. Dacă stocaţi alimente lipite de peretele din spate, acestea ar putea îngheţa.
- Mâncarea fierbinte, gătită trebuie răcită la temperatura camerei înainte de stocarea în aparat. Apoi, mâncarea caldă poate fi stocată în rafturile de jos ale frigiderului. Nu puneţi mâncare caldă lângă alimente extrem de perisabile.
- Dezgheţaţi mâncarea îngheţată în compartimentul pentru alimente proaspete. Astfel, puteţi folosi mâncarea îngheţată pentru a răci compartimentul cu mâncare proaspătă şi a economisi energie.

RO Stocarea în compartimentul congelatorului:

- Este recomandat să țineți congelatorul la -20°C cu excepția cazurilor cu condiții ambientale extreme.
- Cu 4-6 ore înainte de congelare, activați funcția Fast Freeze pentru o congelare mai rapidă.
- Mâncarea fierbinte trebuie răcită la temperatura camerei înainte de stocarea în compartimentul congelatorului.
- Alimentele tăiate în porții mici vor îngheța mai rapid și vor fi mai ușor de dezgheț at și gătit.
- Este mai bine să împachetăm mâncarea înainte să o punem în congelator.
- Pentru a evita expirarea perioadelor de stocare, rețineți data de înghețare, limita de timp și numele mâncării de pe ambalaj în conformitate cu perioadele de stocare ale diferitelor alimente.
- Nu depășiți perioadele de stocare recomandate de producători. Luați doar cantitatea dorită din congelator.
- Consumați alimentele decongelate rapid. Alimentele decongelate nu pot fi decongelate decât dacă sunt gătite. Nu este sigur să consumați alimente proaspete negătite și recongelate.
- Când congelați alimente proaspete, evitați să le puneți în contact cu alimentele deja congelate. Ar putea fi dezghețate bucăți deja congelate.

Când stocați alimente congelate comercial, urmați aceste instrucțiuni:

- Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului pentru lungimea de timp pentru care ar trebui să stocați alimentele. Nu încălcați aceste instrucțiuni!
- Încercați să mențineți o perioadă cât mai scurtă între achiziție și stocare pentru a păstra calitatea mâncării.
- Cumpărați alimente congelate, care au fost stocate la o temperatură de cel mult –18 °C.
- Evitați să cumpărați alimente care prezintă gheață pe ambalaj – Acest lucru indică faptul că produsul a fost parțial decongelat și recongrelat – creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.
- Recomandăm o temeratură de 4°C a compartimentului pentru alimente proaspete și de -20°C pentru congelator pentru a păstraa cât mai bine mâncarea.
- Cu excepția condițiilor ambientale extreme, dacă temperatura este setată la valorile recomandate ca +4°C/-20°C, prospețimea generală va fi prelungită în compartimentele de alimente proaspete și congelator. Dacă temperatura comaprtimentulu ide alimente proaspete este setată la rece, fructele și legumele proaspete ar putea fi parțial înghețate sau expuse la stricare, în timp ce temperatura mai mare ar putea strica mai repede alimentele perisabile (produse lactate, de carne).

Utilizare zilnică

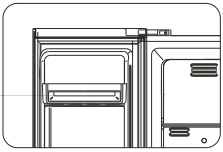
Congelarea alimentelor proaspete

- Compartimentul congelator este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru depozitarea alimentelor congelate și folosit ca congelator multă vreme.
- Așezați alimentele proaspete care trebuie înghețate în compartimentul inferior.
- Cantitatea maximă de alimente care pot fi congelate în 24 de ore este indicată pe plăcuța cu date tehnice.
- Procesul de congelare durează 24 de ore: în acest interval de timp nu se adăugați alimente care trebuie congelate.

Depozitarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, în interiorul punerii produse în compartiment, lăsați pe rând timp de cel puțin 2 ore aparatul funcționând gol.
Important! În cazul dezghețării accidentale, de exemplu, a existat o pană de curent mai multă vreme decât timp de o oră re-congelat (după preparare).

Atenție! Raftul pentru ușă al congelatorului, cu temperatura între -12° și -18°, nu este potrivit pentru înghețată.



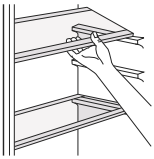
Dezghețare

Alimentele foarte congelate sau congelate, înainte de a fi folosite, pot fi dezghețate în compartimentul frigorific sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operație.
Bucățile mici pot fi preparate încă congelate, direct din congelator. În acest caz, gătitul va dura mai mult.

Accesorii

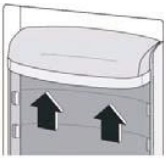
Rafturi mobile

Pereții frigiderului sunt echipați cu o serie de glisoare, astfel încât rafturile să poată fi poziționate după cum doriți.



Poziționarea rafturilor pentru ușă

Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite mărimi, rafturile pentru ușă pot fi așezate la înălțimi diferite. Pentru a face aceste ajustări, procedați după cum urmează: trageți treptat raftul pentru ușă în direcția săgeților până când acesta se eliberează, apoi repoziționați după cum este necesar.



Utilizare zilnică

Sugestii și sfaturi utile

Sugestii pentru congelare

Pentru a vă ajuta să profitați la maximum de procesul de congelare, avem câteva sugestii importante:

- cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe plăcuța cu caracteristici tehnice;
- procesul de congelare durează 24 de ore. În această perioadă nu trebuie adăugate alimente suplimentare care să fie congelate;
- înghețați doar alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- pregătiți alimentele în porții mici pentru a le permite să se congelate rapid și complet și pentru a face posibilă dezghețarea ulterioară doar a cantității necesare;
- înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau în polietilenă și asigurați-vă că ambalajele sunt etanșe;
- nu permiteți alimentelor proaspete, necongelate, să atingă alimentele deja înghețate, pentru a evita astfel creșterea temperaturii acestora;
- alimentele fără grăsimi se păstrează mai bine și mai mult decât cele cu grăsimi; sarea reduce durata de depozitare a alimentelor;
- apa înghețată, dacă este consumată imediat după scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca rănirea pielii;
- se recomandă să se arate data de congelare pe fiecare ambalaj în parte pentru a vă permite să le scoateți din compartimentul congelator, poate provoca rănirea pielii;
- se recomandă să se arate data de congelare pe fiecare ambalaj în parte pentru a vă permite să țineți cont de timpul de depozitare.

Sugestii pentru depozitarea alimentelor congelate

Pentru a obține cea mai bună performanță de la acest aparat, trebuie să vă asigurați că produsele alimentare congelate comercial au fost depozitate în mod adecvat de comerciantul cu amănuntul; asigurați-vă că produsele alimentare congelate sunt transferate din magazinul alimentar în congelator în cel mai scurt timp posibil;
nu deschideți frecvent ușa sau lăsați-o deschisă mai mult timp decât este absolut necesar.
Odată dezghețate, produsele alimentare se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate.
Nu depășiți perioada de depozitare indicată de producătorul produselor alimentare.

Sugestii pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cea mai bună performanță:

- Nu păstrați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider
- Acoperiți sau înfășurați alimentele, în special dacă au o aromă puternică

Sugestii pentru refrigerare

Sugestii utile:

- Semipreparate (toate tipurile): împachetați în pungi de polietilenă și puneți-le pe rafturile de sticlă peste sertarul de legume.
- Pentru siguranță, depozitați în acest fel maximum o zi sau două.
- Alimente gătite, mâncăruri reci, etc ...: acestea trebuie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie curățate temeinic și puse în sertarul (sertarele) speciale furnizat(e).
- untul și brânza: acestea trebuie puse în recipiente speciale etanșe sau ambalate în folie de aluminiu sau în pungi de polietilenă pentru a exclude cât mai mult aer posibil.
- Sticle de lapte: acestea trebuie să aibă capac și să fie depozitate în rafturile de pe ușă.
- Dacă bananele, cartofii, ceapa și usturoiu nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate în frigider.

Curățarea

Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățate în mod regulat.

Atenție! Aparatul nu poate conectat la priză în timpul curățării. Pericol de electrocutare! Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecherul de la rețea, sau opriți sau dezactivați întrerupătorul sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul cu un aparat de curățat cu aburi. Umiditatea se poate acumula în componente electrice, pericol de electrocutare! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din material plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi pus în funcțiune.

Important! Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca părți din plastic, de ex. suc de lămâie sau sucul din coaja de portocale, acid butiric, soluțiile de curățare care conțin acid acetic.

- Nu permiteți ca astfel de substanțe să intre în contact cu piesele aparatului.
- Nu folosiți niciun fel de detergenți abrazivi
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperit.
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din rețea, sau opriți sau dezactivați întrerupătorul de circuit al siguranței.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o cârpă și apă călduță. După curățare, ștergeți cu apă proaspătă și frecați cu cârpa.
- După ce totul este uscat, repuneți aparatul în funcțiune.

Depanare

Atenție! Înainte de depanare, deconectați sursa de alimentare. Doar un electrician calificat sau o persoană competentă trebuie să facă depanarea care nu se află în acest manual.

Important! Există câteva sunete în timpul utilizării normale (compresor, circulație frigorifică).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Racordul de alimentare nu este conectat sau este slăbit.	Introduceți ștecherul de rețea.
	Siguranța a sărit sau este defectă	Verificați siguranța, înlocuiți-o dacă este necesar.
	Priza este defectă	De funcționarea defectuoasă a rețelei trebuie să se ocupe un electrician.
Mâncarea este prea caldă.	Temperatura nu este ajustată corespunzător.	Consultați secțiunea inițială Setarea temperaturii.
	Ușa a fost deschisă o perioadă lungă de timp.	Deschideți ușa doar atât timp cât este necesar.
	O cantitate mare de alimente calde a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore.	Reglați temporar temperatura la o temperatură mai scăzută.
	Aparatul este aproape de o sursă de căldură.	Verificați secțiunea locului de instalare.
Aparatul se răcește prea mult	Temperatura este setată la o valoare prea mică.	Rotiți temporar butonul de reglare a temperaturii la o temperatură mai mare.
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este nivelat.	Reglați din nou picioarele.
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Mutați ușor aparatul.
	O componentă, de ex. o conductă din spatele aparatului atinge o altă parte a aparatului sau a peretelui.	Dacă este necesar, îndoiți cu atenție componenta, pentru a o da la o parte.
Apă pe podea	Orificiul de evacuare a apei este blocat.	Consultați secțiunea Curățare și Întreținere
Panourile laterale sunt fierbinți	Este normal. Schimbul de căldură este în panourile laterale	Puneți-vă mănuși pentru a atinge panourile laterale, dacă este necesar.

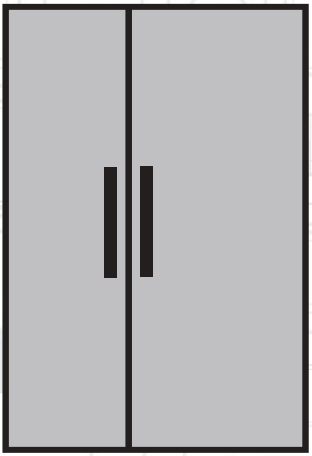
Dacă apare din nou defecțiunea, contactați Centrul de Service.

ARUNCARE

Acest simbol indică faptul că acest produs nu va fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul perioadei de funcționare. Dispozitivul utilizat trebuie returnat la punctul de colectare oficial de reciclare a dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comercianții cu amănuntul de unde a fost cumpărat produsul. Fiecare casa are un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Aruncarea adecvată a aparatului folosit ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Kühlschrank

Bedienungsanleitung



GNO4331XPN

GNO4321XP

GNO4321W

DE

beko

⚠ Sicherheitshinweise CE

Im Interesse Ihrer Sicherheit und um die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts sicherzustellen, lesen Sie vor der Installation und der ersten Anwendung des Geräts diese Bedienungsanleitung, einschließlich der Hinweise und Warnungen, sorgfältig durch. Zur Vermeidung unnötiger Fehler und Unfälle sollten Sie sicherstellen, dass alle Personen, die dieses Gerät verwenden, mit dem Betrieb und den Sicherheitsmerkmalen bestens vertraut sind. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und sorgen Sie dafür, dass sie beim Gerät bleibt, wenn dieses umgestellt oder verkauft wird, damit jeder, der es verwendet, angemessene Informationen bezüglich Verwendung und Sicherheit des Geräts erhält.
Für die Sicherheit von Leben und Eigentum sind die Vorsichtsmaßnahmen dieser Bedienungsanleitung zu beachten, da der Hersteller nicht für Schäden durch Unterlassung verantwortlich ist.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen dieses Gerät laden und entladen.
- Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, diese sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, durchtrennen Sie die Anschlussleitung (so nahe am Gerät wie möglich) und entfernen Sie die Tür, damit spielende Kinder keinen Stromschlag erleiden oder sich einsperren können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät mit Federverriegelung an der Tür oder am Deckel ersetzen soll, stellen Sie sicher, dass die Federverriegelung vor der Entsorgung des Altgeräts unbrauchbar ist. So kann sie für ein Kind nicht zu einer Todesfalle werden.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

⚠ **WARNUNG!** Luftöffnungen am Gerätegehäuse oder an Geräteeinbauten dürfen nicht abgedeckt werden.

⚠ **WARNUNG!** Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.

⚠ **WARNUNG!** Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.

⚠ Sicherheitshinweise CE

⚠ **WARNUNG!** Verwenden sie innerhalb von Kühlgeräten keine anderen elektrischen Geräte (wie Eismaschinen), es sei denn, sie sind vom Hersteller zu diesem Zweck zugelassen.

⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie nicht die Glühlampe, wenn sie für eine längere Zeit an war, da sie sehr heiß sein könnte.[1)]

⚠ **WARNUNG!** Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

⚠ **WARNUNG!** Stellen Sie nicht mehrere portable Steckdosen oder portable Stromversorgung auf der Rückseite des Geräts auf.

- Lagern Sie keinerlei explosive Substanzen (dazu zählen auch Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel) im Gerät.
- Im Kühlkreislauf des Geräts ist das Kältemittel Isobutan (R600a) enthalten, ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.
- Stellen Sie während des Transports und der Installation des Geräts sicher, dass keine Komponenten des Kühlkreislaufs beschädigt werden.
  - Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
  - Lüften Sie den Raum, in dem das Gerät aufgestellt ist, gut durch.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern. Jeglicher Schaden am Kabel könnte einen Kurzschluss, einen Brand und/oder einen Stromschlag verursachen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Einsatz im Haushalt und bei ähnlichen Anwendungen vorgesehen:
  - Personalküchen in Geschäften, Büros und an anderen Arbeitsplätzen;
  - Bauernhöfe, Zimmer zur Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und anderen Herbergen;
  - Private Zimmervermietung;

⚠ **WARNUNG!** Sämtliche elektrischen Komponenten (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem autorisierten Kundenservice oder qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.

⚠ **WARNUNG!** Die mit diesem Gerät mitgelieferte Glühlampe ist eine „Lampe für spezielle Anwendungen“, die ausschließlich mit dem gelieferten Gerät verwendet werden darf. Dieser Lampentyp eignet sich nicht zur Raumbeleuchtung.[1)]

1) Sofern sich im Kühlfach eine Lampe befindet.

⚠ Sicherheitshinweise

- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite eingedrückt oder beschädigt wird. Ein eingedrückter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Geräts für Sie zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzstecker.
- Wenn die Steckdose des Netzsteckers locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.
- Das Gerät darf ohne Lampe nicht betrieben werden.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es bewegen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach bzw. berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Gefrierband führen könnte.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittelprodukte direkt an die Rückwand.
- Tiefkühlkost darf nicht erneut eingefroren werden, wenn sie einmal abgetaut ist.[1)]
- Lagern Sie abgepackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers.[1)]
- Die Lagerungsempfehlungen der Gerätehersteller sollten strikt eingehalten werden. Nehmen Sie diesbezüglich entsprechende Anweisungen zu Hilfe.
- Legen Sie keine kohlensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierfach, da dies Druck auf den Behälter ausübt und dieser so explodieren und das Gerät beschädigen könnte.[1)]
- Speiseeis am Stil kann zu Gefrierbrand führen, wenn es direkt aus dem Gerät konsumiert wird. [1)]

Wartung und Reinigung

- Schalten Sie vor jeder Wartungsmaßnahme immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.[1)]
- Prüfen Sie regelmäßig den Ablauf im Kühlschrank auf Tauwasser. Reinigen Sie den Ablauf bei Bedarf. Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich am Boden des Geräts Wasser.[2)]

Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden

- Das Öffnen der Türen über längere Zeiträume zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Abteilen des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berü hrung kommen können, und zugängliche Entwässerungssysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kü hlschrank, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.

[1)] Sofern ein Gefrierfach vorhanden ist.
[2)] Sofern ein Lagerfach für frische Lebensmittel vorhanden ist.

⚠ Sicherheitshinweise

- Zwei-Sterne-Gefrierfächer (sofern im Gerät vorhanden) eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung oder Zubereitung von Eiscreme und zur Zubereitung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (sofern imGerät vorhanden) eignen sich nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es auf, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich keinen Schimmel im Gerät bildet.

Installation

Wichtig! Befolgen Sie beim elektrischen Anschluss sorgfältig die Anweisungen in den entsprechenden Absätzen.

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Schließen Sie kein beschädigtes Gerät an. Melden Sie etwaige Schäden unverzüglich dem Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Warten Sie mindestens vier Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann, da es sonst überhitzen könnte. Um eine ausreichende Belüftung zu erreichen, befolgen Sie die entsprechenden Installationsanweisungen.
- Sofern möglich sollten Abstandhalter des Geräts an der Wand montiert sein, um Berührungen von heißen Teilen (Kompressor, Kondensator) und mögliche Verbrennungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nach der Installation für Sie zugänglich ist.

Service

- Nur ein qualifizierter Elektriker oder eine fachkundige Person darf elektrische Arbeiten im Rahmen der Gerätewartung durchführen.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Kundenservice gewartet werden. Nur Originalersatzteile dürfen verwendet werden.

Energiespartipps

- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.
- Platzieren Sie die Lebensmittel nicht eng aneinander, da dies die Luftzirkulation einschränkt;
- Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel nicht die Rückseite der Fächer berühren;
- Öffnen Sie bei einem Stromausfall nicht die Tür(en);
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht zu oft;
- Lassen Sie die Tür(en) nicht für zu lange Zeit offen;
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf übermäßige Kälte ein;
- Alle Zubehörteile wie Schubladen und Schubladenbalkone sollten dort aufbewahrt werden, um den Energieverbrauch zu senken.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht beschädigen könnten, weder innerhalb des Kühlkreislaufs noch im Isoliermaterial. Das Gerät darf nicht zusammen mit den Siedlungsabfällen entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält brennbare Gase. Entsorgen Sie das Gerät daher gemäß den geltenden Richtlinien, über die Sie sich bei Ihren lokalen Behörden informieren können. Vermeiden Sie es, die Kühleinheit, insbesondere den Wärmeaustauscher zu beschädigen. Die mit dem Symbol markierten Geräteteile sind recycelbar.

Dieses Symbol am Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit abzuwenden, die durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes entstehen können. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindevertretung, Ihren Entsorgungsdiensten oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Verpackungsmaterialien

Die Materialien mit dem Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in einem für das Recycling geeigneten Sammelbehälter.

Entsorgung des Geräts

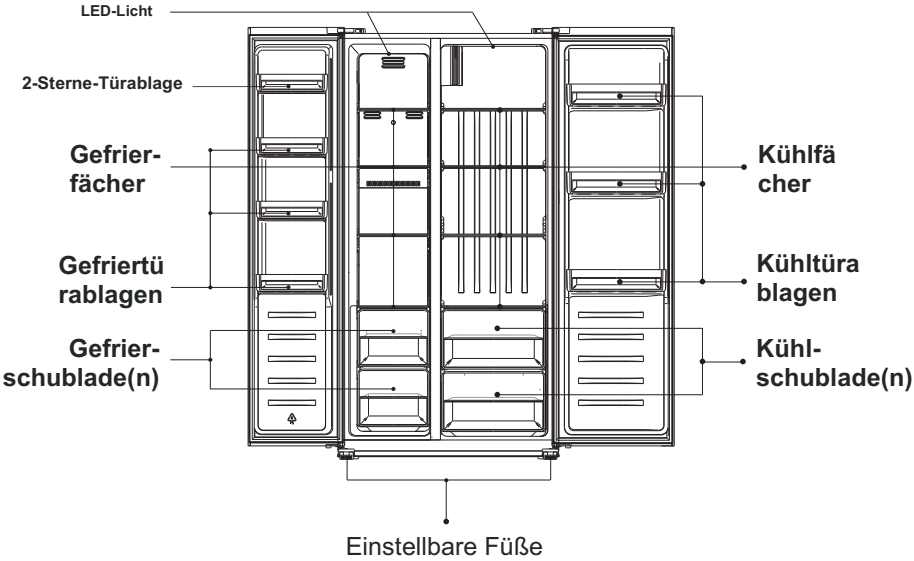
1. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

⚠ WARNUNG! Beachten Sie bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts das gelb- oder orangefarbene Symbol auf der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor).

Es ist ein Warnhinweis für Brandgefahr. In Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien..

Bitte seien Sie bei der Benutzung, Wartung und Entsorgung weit entfernt von Feuerquellen.

Überblick



Hinweis: Das obige Bild dient lediglich zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Gerät weicht wahrscheinlich davon ab.

Installation

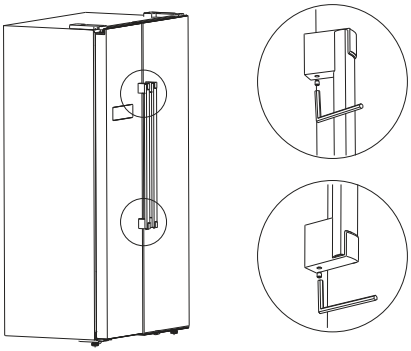
Wenn die Küchentüre nicht breit genug ist, damit der Kühlschrank hindurchpasst, können Griff und Türen wie nachfolgend beschrieben entfernt werden.

Griffe entfernen

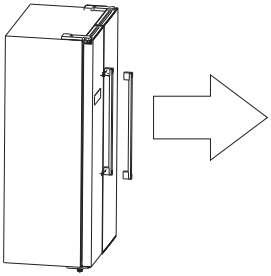
Erforderliches Werkzeug: Sechskantschlüssel in Zubehörtasche.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt und leer ist.
- Alle entfernten Teile müssen sicher aufbewahrt werden, um die Tür wieder anbringen zu können.

1. Schrauben Sie die Griffe mit dem Sechskantschlüssel ab.



2. Ziehen Sie an den Griffen, um sie abzunehmen.



3. Nachdem das Gerät aufgestellt wurde, können Sie die Griffe in der umgekehrten Reihenfolge wieder anbringen.

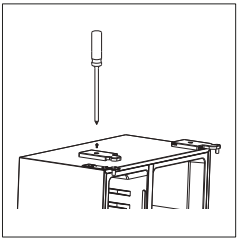
Installation

Entfernen Sie die Türen.

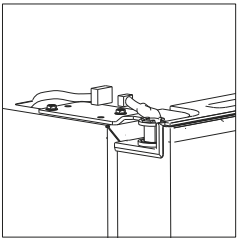
Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, Flachschraubendreher.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt und leer ist.
- Um die Tür zu entfernen, müssen Sie das Gerät nach hinten neigen. Stellen Sie das Gerät auf einem festen Gegenstand ab, damit es beim Entfernen der Tür nicht abrutscht.
- Alle entfernten Teile müssen sicher aufbewahrt werden, um die Tür wieder anbringen zu können.
- Legen Sie das Gerät nicht flach auf den Boden, da dies das Kühlsystem beschädigen könnte.
- Am besten sollten sich 2 Personen an der Montage beteiligen.

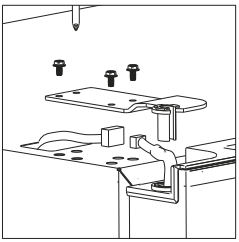
1. Schrauben Sie die Scharnierabdeckung mit dem Kreuzschlitzschraubendreher ab.



2. Lösen Sie den Gurt.

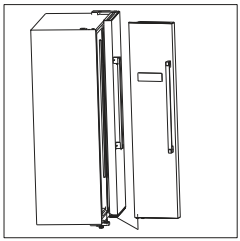


3. Schrauben Sie das obere Scharnier ab.

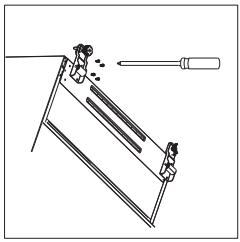


Installation

4. Heben Sie die Tür hoch und stellen Sie sie auf einer weichen Unterlage ab. Entfernen Sie dann die andere Tür auf dieselbe Weise.



5. Schrauben Sie die unteren Scharniere ab.

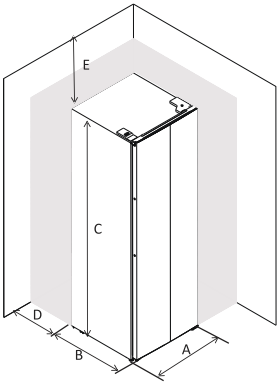


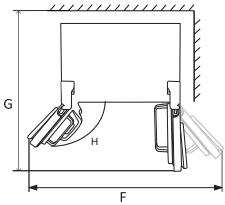
6. Wenn Sie das Gerät aufgestellt haben, können Sie die Türen in umgekehrter Reihenfolge wieder anbringen.

Installation

Platzbedarf

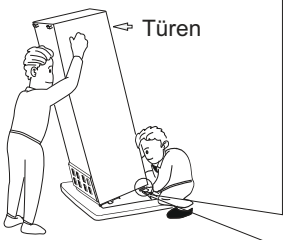
- Wählen Sie einen Standort ohne Einwirkung von direktem Sonnenlicht aus;
- Wählen Sie einen Standort mit ausreichend Platz aus, um die Kühlschranktüren problemlos zu öffnen;
- Wählen Sie einen ebenen (oder nahezu ebenen) Standort aus;
- Lassen Sie ausreichend Platz, um den Kühlschrank auf einer ebenen Oberfläche aufzustellen;
- Lassen Sie bei der Installation einen Freiraum nach rechts, links, hinten und oben. Dies reduziert den Stromverbrauch und somit Ihre Stromrechnung.

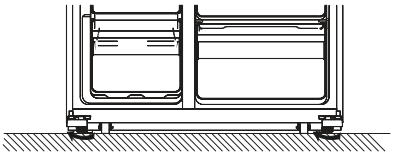




A	905
B	595
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Den Kühlschrank ausrichten und verankern





- Richten Sie den Kühlschrank durch Einstellen der Füße aus und verankern Sie ihn.
- Drehen Sie die Füße mit der Hand im Uhrzeigersinn, um das Gerät zu erhöhen.
- Drehen Sie die Füße mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät abzusenken.

Installation

Positionierung

Stellen Sie dieses Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht: Für Kühlgeräte mit Klimaklasse:
-erweitert gemäßigt: dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 32 °C (SN);
-emäßigt: Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 32 °C (N)
-subtropisch: dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 38 °C (ST);
-tropisch: dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 43 °C (T)

Aufstellungsort

Das Gerät sollte mit ausreichendem Abstand zu Wärmequellen wie Heizungen, Boilern, direktem Sonnenlicht usw. aufgestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Luft ungehindert auf der Rückseite des Schranks zirkulieren kann. Wenn sich das Gerät unter einem überhängenden Wandelement befindet, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Geräts und dem Wandelement mindestens 100 mm betragen, um eine optimale Leistung sicherzustellen. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter einem überhängenden Wandelement platziert werden. Die richtige Ausrichtung wird durch einen oder mehrere einstellbare Füße auf der Unterseite des Schranks gewährleistet.

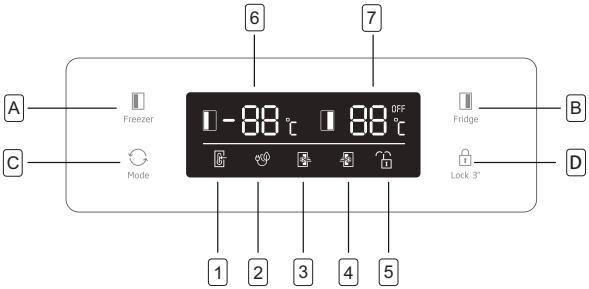
Dieses Kühlgerät ist nicht für die Nutzung als Einbaugerät vorgesehen.

Warnung! Es muss möglich sein, das Gerät von der Netzversorgung zu trennen; der Stecker muss nach der Installation daher leicht zugänglich sein.

Elektrischer Anschluss

Bevor Sie das Gerät einstecken, stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz Ihrer vorhandenen Stromversorgung entspricht. Das Gerät muss geerdet werden. Der Stecker des Stromversorgungskabels ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt versehen. Wenn die vorhandene Stromversorgungsbuchse nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß geltenden Vorschriften unter Hinzuziehung eines Elektrofachmanns an einen separaten Erdungsleiter an.
Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsmaßnahmen nicht beachtet werden. Dieses Gerät entspricht den Richtlinien der EWG.

Täglicher Gebrauch



Tasten

A Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur des Gefrierfachs (links) von -14 °C auf bis zu -22 °C zu stellen.

B Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur des Kühlfachs (rechts) von 2 °C auf bis zu 8 °C und auf „OFF“ zu stellen. Bei „OFF“ wird das Kühlfach ausgeschaltet.

C Drücken Sie diese Taste um zwischen den Modi **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** und BENUTZEREINSTELLUNGEN (kein Anzeigesymbol) zu wechseln.

D Drücken Sie die Taste **3 SEKUNDEN** lang, um die anderen drei Tasten zu sperren.
Drücken Sie die Taste 1 Sekunde lang, um die anderen drei Tasten zu entsperren.

Anzeige

1 **SMART**-Modus: Der Kühlschrank stellt die Temperatur der beiden Abteilungen automatisch entsprechend der Innen- und Umgebungstemperatur ein.

2 **ECO**-Modus: Der Kühlschrank läuft mit der niedrigsten Energieverbrauchseinstellung.

3 **SUPER COOLING** kühlt das Gefrierfach für ca. 2 Stunden auf die niedrigste Temperatur ab. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Temperatur in die vor dem Super-Modus eingestellte Temperatur zurückversetzt.

4 **SUPER FREEZING** kühlt das Gefrierfach für ca. 6 Stunden auf die niedrigste Temperatur ab. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Temperatur in die vor dem Super-Modus eingestellte Temperatur zurückversetzt.

5 **LOCK**: Das Symbol leuchtet auf, wenn die Tastensperre aktiviert ist.

6 Zeigt die Temperatureinstellung des Gefrierfachs.

7 Zeigt die Temperatureinstellung der Kühlabteilung.

Tür-offen-Alarm

Wenn eine Tür 90 Sekunden lang geöffnet bleibt, erklingt ein regelmäßiger Alarm, bis die Tür geschlossen wird.

Täglicher Gebrauch

Erste Inbetriebnahme

Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen des Innenraums und der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen.

Täglicher Gebrauch

Lebensmittel	Standort
Eier	Türablage
Milchprodukte (Butter, Käse)	Sofern verfügbar, Biofresh- oder Gefrierfach Unterste Regale
Obst, Gemüse und Salat	Obst- und Gemüse-Box, knusprig oder EverFresh + Fach (falls verfügbar)
Frisches Fleisch, Geflügel, frischer Fisch, Würstchen, gekochte Lebensmittel	Sofern verfügbar, Biofresh- oder Gefrierfach Unterstes Regal
Verzehrfertige Lebensmittel, verpackte Produkte, Konserven, eingelegte Produkte	Obere Regale oder Türablagen
Getränke, Flaschen, Gewürze, Snacks	Türablage
Reste	Mittlere Regale

DE Anleitung zum Lagern von frischen Lebensmitteln:

Aufbewahrung im Frischefach:

- Bewahren Sie Ihren Kühlschrank bei einer empfohlenen Temperatur von 4 °C auf.
- Lebensmittel zum Lagern müssen sachgemäß versiegelt sein, um Geruch oder Geschmacksveränderungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine zu großen Mengen an Lebensmitteln in Ihrem Kühlschrank auf. Lassen Sie Platz zwischen den Lebensmitteln, damit kalte Luft um sie herum fließen kann, was für ein besseres und gleichmäßigeres Kühlen sorgt.
- Um kürzere Türöffnungen zu ermöglichen, sollten Lebensmittel, die jeden Tag gegessen werden, vorne in der Ablage gelagert werden.
- Lassen Sie Platz zwischen den Lebensmitteln und den Innenwänden, damit die Luft fließen kann. Wenn Sie an der Rückwand Lebensmittel lagern, könnten diese an der Rückwand festfrieren.
- Heiße, gekochte Speisen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor Sie im Gerät gelagert werden. Anschließend können warme Lebensmittel in den unteren Regalen Ihres Kühlschranks aufbewahrt werden. Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in die Nähe von leicht verderblichen Lebensmitteln.
- Tauen Sie Ihre Tiefkühlkost im Frischefach auf. Auf diesem Weg können Sie die gefrorenen Lebensmittel verwenden, um die Temperatur im Kühlschrank zu reduzieren und Energie sparen.
- Wenn unreife tropische Früchte (Mango, Melonen, Papaya, Bananen, Ananas) im Kühlschrank gelagert werden, kann der Alterungsprozess beschleunigt werden und es ist nicht ratsam, da dies zu kürzeren Lagerzeiten führt. Jedoch kann der Reifungsprozess von sehr grünem Obst (Apfel, Birne) für einen bestimmten Zeitraum im Kühlfach gesteigert werden.
- Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und anderes Wurzelgemüse sollten bei dunklen und kühlen Raumbedingungen gelagert werden, nicht im Kühlschrank.
- Wenn ein verdorbenes Lebensmittel im Kühlschrank gefunden wird, muss es entsorgt werden. Reinigen Sie die Innenverkleidung oder das Zubehör, wenn Sie feststellen, dass die Lebensmittel verrottet sind, um eine Kontamination zu vermeiden.
- Große Töpfe mit Lebensmitteln wie Suppen oder Eintöpfe können in flache Behälter geteilt werden, um sie im Kühlschrank schnell abzukühlen. Große Stücke gekochtes Fleisch und ganzes Geflügel sollten zum gleichen Zweck in kleinere Stücke geteilt werden.
- Lagern Sie unverpackte Lebensmittel nicht in der Nähe von Eiern.
- Halten Sie Obst und Gemüse getrennt und lagern Sie es wie folgt: Äpfel mit Äpfeln, Karotten mit Karotten. Obst und Gemüse geben verschiedene Gase ab, die andere schädigen können.
- Nehmen Sie Blattgemüse aus Plastiktüten, wickeln Sie sie in ein Papiertuch oder Geschirrtuch, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren. Vergessen Sie nicht, sie zu trocknen, wenn sie vor der Lagerung gespült oder nass sind.

Täglicher Gebrauch

- Lagern Sie Obst und Gemüse, das zum Austrocknen neigt, in perforierten oder unverschlossenen Plastikbeuteln, um eine feuchte Umgebung zu erhalten und dennoch die Luft zirkulieren zu lassen.
- Unterschiedliche Lebensmittel müssen gemäß ihren Eigenschaften in verschiedenen Bereichen gelagert werden:

"Bitte überprüfen Sie die entsprechende Klimaklasse Ihres Geräts, die auf dem Typenschild angegeben ist. Eine der folgenden Informationen gilt für Ihr Gerät gemäß der eingestuften Klimaklasse."

- SN: Erweitertes gemäßigtes Klima: Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 32°C
- N: Gemäßigtes Klima: Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 32°C
- ST: Subtropisch: Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 38°C
- T: Tropisch: Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 43°C

"Dieser Kühlschrank ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet."

DE Lagern im Gefrierfach:

- Es wird empfohlen, die Gefriereinstellung bei -20 °C zu halten, außer unter extremen Umgebungsbedingungen.
- 4 bis 6 Stunden vor dem Einfrieren die Schnellgefrierfunktion einschalten, um ein schnelleres Einfrieren zu gewährleisten.
- Heiße Speisen müssen auf Raumtemperatur herunter gekühlt werden, bevor im Gefrierfach gelagert werden.
- Nahrungsmittel, die in klein geschnitten sind, gefrieren schneller und sind einfacher aufzutauen und zu kochen.
- Es ist besser, die Lebensmittel einzupacken, bevor man sie in den Gefrierschrank gibt.
- Schreiben Sie bitte das Gefrierdatum, das Ablaufdatum und den Namen des Lebensmittels gemäß des Lagerzeitraums der verschiedenen Lebensmittel auf die Verpackung, um den Lagerzeitraum nicht zu überschreiten.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller empfohlenen Lagerzeiten für Lebensmittel. Nehmen Sie stets nur die benötigte Menge aus dem Gefriergerät.
- Verzehren Sie aufgetaute Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können erst nach dem Garen wieder eingefroren werden. Es ist nicht sicher, ungekochte wieder eingefroren frische Lebensmittel zu konsumieren.
- Wenn Sie frische Lebensmittel einfrieren, vermeiden Sie es, sie mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Kontakt zu bringen. Es kann zum Auftauen bereits gefrorener Teile kommen.

Wenn Sie kommerziell eingefrorene Lebensmittel lagern, befolgen Sie bitte nachstehende Anweisungen:

- Folgen Sie immer den Anweisungen der Hersteller in Bezug auf den Zeitraum, für den Sie Lebensmittel aufbewahren sollten. Überschreiten Sie diese Anweisungen nicht!
- Versuchen Sie den Zeitraum zwischen dem Einkauf und der Lagerung so kurz wie möglich zu halten, um die
- Lebensmittelqualität zy bewahren.
- Kaufen Sie gefrorene Lebensmittel, die bei einer Temperatur von –18 °C oder darunter gelagert wurden.
- Vermeiden Sie Lebensmittel zu kaufen, die Eis oder Frost an der Verpackung haben - dies deutet darauf hin, dass die Produkte teilweise aufgetaut wurden und an einem Punkt wieder eingefroren wurden. Temperaturanstieg wirkt sich auf die Qualität der Lebensmittel aus.
- Wir empfehlen eine Temperatureinstellung von 4 °C für das Frischefach und -20 °C für das Gefrierfach, um eine bessere Konservierung der Lebensmittel zu erreichen.
- Mit Ausnahme extremer Umgebungsbedingungen wird die Gesamtfrische in Frischlebensmitteln und Gefrierfächern verlängert, wenn die Temperatur auf empfohlene Werte von + 4 °C / -20 °C eingestellt wird. Wenn die Temperatur des Frischefachs kühler eingestellt ist, können frisches Obst und Gemüse teilweise gefroren sein oder Kälteschäden ausgesetzt sein, während bei wärmeren Temperaturen leicht verderbliche Lebensmittel (Milchprodukte, Fleischprodukte) schneller verderben können.

Täglicher Gebrauch

Frische Lebensmittel tiefkühlen

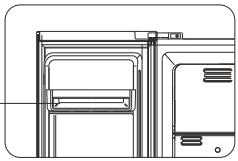
- Das Gefrierfach ist zum Tiefkühlen von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum geeignet.
- Legen Sie die einzufrierenden frischen Lebensmittel in das unterste Fach.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

Lagerung von Tiefkühlkost

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der es nicht verwendet wurde, mindestens 2 Stunden lang mit höherer Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

Wichtig! Wenn es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger gedauert hat als in der Tabelle mit den technischen Daten unter „Anstiegswert“ angegeben, zu einem ungewollten Abtauen gekommen ist, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

Achtung! Die 2-Sterne-Türablage mit einer Temperatur zwischen -12 °C und -18 °C ist nicht für Speiseeis geeignet.



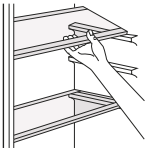
Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.
Kleinere Gefriergutteile können sogar direkt aus dem Gefrierfach entnommen und anschließend sofort gekocht werden. In diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

Zubehör

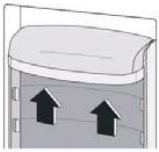
Bewegliche Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, damit die Ablagen wunschgemäß eingesetzt werden können.



Positionierung der Türablagen

Die Türablagen können in verschiedener Höhe positioniert werden; damit ermöglichen Sie das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen. Gehen Sie dabei wie folgt vor: Ziehen Sie die Ablage langsam in Pfeilrichtung, bis sie sich löst, und setzen Sie sie in der gewünschten Höhe wieder ein.



Täglicher Gebrauch

Nützliche Tipps und Hinweise

Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.
- Frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von guter Qualität ein.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit sie schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie benötigen.
- Verpacken Sie die Lebensmittel stets luftdicht in Alufolie oder in Plastikbeuteln und achten Sie darauf, dass die Verpackung so wenig Luft wie möglich enthält.
- Achten Sie beim Einlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass sie nicht mit dem Gefriergut in Kontakt kommen, da dieses sonst antauen könnte.
- Magere Lebensmittel lassen sich besser und länger lagern als fetthaltige; durch Salz wird die maximale Lagerungsdauer verkürzt.
- Wenn Wassereis direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt wird, kann dies zu Gefrierbrand auf der Haut führen.
- Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät: Vergewissern Sie sich, dass die gefrorenen Lebensmittel vom Händler angemessen gelagert wurden. Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel schnellstmöglich in das Gefrierfach zu legen.
Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig und lassen Sie die Tür nicht länger offen als notwendig.
Aufgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
Das vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdatum darf nicht überschritten werden.

Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse:
- Legen Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfenden Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie sie entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.

Hinweise für die Kühlung

Nützliche Hinweise:
- Fleisch (alle Sorten): Wickeln Sie Fleisch in ein geeignetes Material und legen Sie es auf die Glasablage über dem Gemüsefach.
- Lagern Sie Fleisch höchstens 1 bis 2 Tage.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: Decken Sie die Speisen ab und ordnen Sie sie auf einer beliebigen Ablage ein.
- Obst und Gemüse: Gründlich waschen und in der speziellen Schublade aufbewahren.
- Butter und Käse: Diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in Plastikbeutel eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
- Milchflasche: Sollte mit Deckel in der Türablage aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen, sofern sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Reinigung

Aus hygienischen Gründen sollten das Innere des Geräts sowie die Innenteile regelmäßig gereinigt werden.

⚠ **Achtung!** Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Es besteht Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Sie können auch den Schutzschalter umschalten oder die Sicherung herausnehmen. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit könnte sich in den elektrischen Komponenten ansammeln. Stromschlaggefahr! Heiße Dämpfe können Beschädigungen der Kunststoffteile herbeiführen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel, z. B. Zitronensaft oder der Saft der Orangenschale, Buttersäure und Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten, können Kunststoffteile angreifen.

Täglicher Gebrauch

- Lassen Sie derartige Substanzen nicht mit Geräteteilen in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Kühlschrank. Legen Sie sie gut abgedeckt an einen kühlen Ort.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Sie können auch den Schutzschalter umschalten oder die Sicherung herausnehmen.
- Reinigen Sie das Gerät und die Innenteile mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie die Teile nach dem Reinigen mit frischem Wasser ab und trocknen Sie sie.
- Wenn alles trocken ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.

Problemlösung

Achtung! Trennen Sie das Gerät vor der Problemlösung vom Stromnetz. Nur ein Elektrofachmann oder eine andere fachkundige Person dürfen eine Problemlösung vornehmen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten ist.

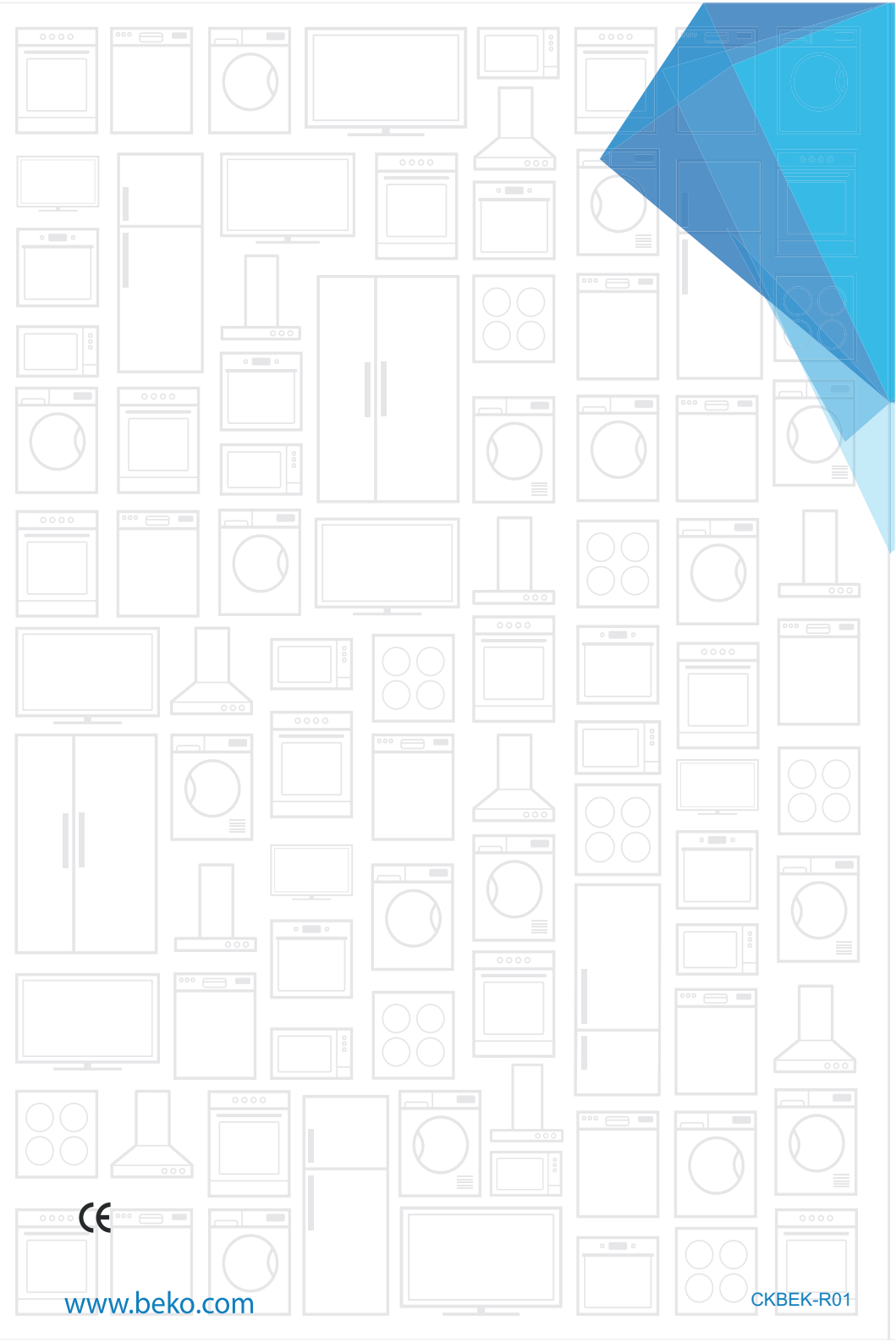
Wichtig! Während des Normalbetriebs sind Geräusche wahrzunehmen (Kompressor, Kühlkreislauf).

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät arbeitet nicht.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder locker.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder fehlerhaft.	Prüfen Sie die Sicherung und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
	Die Steckdose ist beschädigt.	Netzstörungen müssen von einem Elektriker behoben werden.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Siehe Abschnitt „Temperatureinstellungen“.
	Die Tür war über einen längeren Zeitraum offen.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge an warmen Lebensmitteln in das Gerät eingelegt.	Senken Sie die Temperatur vorübergehend.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Siehe Abschnitt „Installationsort“.
Das Gerät kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie die Temperatur vorübergehend.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät ist nicht völlig gerade aufgestellt.	Stellen Sie die Füße richtig ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Verschieben Sie das Gerät geringfügig.
Wasser befindet sich auf dem Boden.	Das Wasserablaufloch ist verstopft.	Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
Die Seitenwände sind heiß.	Dies ist normal. In den Wänden findet ein Wärmeaustausch statt.	Ziehen Sie bei Bedarf Handschuhe an, um die Seitenwände zu berühren.

Wenn die Fehlfunktion erneut auftritt, kontaktieren Sie den Kundenservice.

ENTSORGUNG

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss bei einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Den Standort dieser Sammelstellen erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder bei dem Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben. Jeder Haushalt spielt bei der Rückgewinnung und beim Recycling von Altgeräten eine wichtige Rolle. Die sachgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



www.beko.com

CKBEK-R01